Ն 90 — 1885 ՍԵՊՏԵՄԲԵՐ 17 ՇԱԲԱԹ — 1302 ԶԻԼՀԻՃՃԻ 19 — ՊԻՐՈՆՃԻ ՍԿԶԲ

40 ԹԱՐԱԳ

ՃԷՐՏԷՒ ՃԱՐԳԻՅԷ

40 ԹԱՐԱԳ

ԲՈԼԻԹԻԳԻՅԷ ՄԻԼԻՅԷ ԹԻՒՃՃԱՐԻՅԷ ՍԱՐՐԱՖԻՅԷ ՎԷ ԻԼՄԻՅԷ

ԵԷՎՄԻ ԿԱԶԷԹԱ

ԱՊՕՆԷ ԳԻՆԸԹԼԱՐԸ

	12 ԱՅԼԷՓ	6 ԱՅԼԷՓ	3 ԱՅԼԷՓ
ՍԹԱՄՊՈԼ	200 ՂՐՇ	105 ՂՇ	55 ՂՐՇ
ԹԱՇՐԱ	240 »	125 »	—

Մէճիտիյէ 20 ղրուշան

ԻԼԱՆԱԹ ԳԻՆԸԹԼԱՐԸ

Լինելի Շնչի վէ Ճինէի սահիպէ ղրշ. 6
Գիւնէիւ սահիպէ . . . . . » 3

Մեվպատը Նաֆիյա տաիր պէնալէր մէճմանէն պասուլ օլունանաք վէ տէրճ օլունմայան էվրաք իատէ օլունմայանաք տըր։

Իսարէխանէսի, Սթամպոլտա Պապը Ալի Հատտէսինտէ նումէրո 20 ճիվէլէկեան մաթպասանտա տըր։ Գեազիթէի մէվտատա հաղգընտա կազէթանէն սահիպ վէ մէսուլը ՑԻԳՐԱՆ ՃԻՎԱԼԷԿԵԱՆ միւրաճաաթ օլունա։

ԻԽԹԱՐԸ ՄԱԽՍՈՒՌ

Թաչրա ապօնէլէրիմիզտէն մաթպասարգա տէրնի պուլունանլար՝ տէ. ֆաթլէ վուգու պուլան իխթարա. Քըմբրգա բաղմէն Թէսվիյէի տէյն իթ. մէմիշ օլարգ լարընտան, իշպու բուսի սեպտեմբերին նիհայէթինէ գատար պէտէլը ապօնրմանլարը վերմէտի. լերի հալտէ։ Թարիխը մէգքիւրտէն սօնրա քէնտիլէրինէ կազէթա իրա. լնի գաթ իթմէյէ մէճպուր օլաճա. ղըմրզը՝ սուրէթը գաթիյէտ պէյան ու իխթար իտէրիզ։

ԿԻՒՆԷԻԻՔ ՀԱՎ ԱՏԻՍ

Շարգի Բումէլի վագասը հագ. գընտա Պապը Ալիին թարիրաթը ումումիյէսինէ ճէվապէն տուէլը մու. ազգամանըն միւթաֆրտ իլ մէալ նօթասը՝ կէչէն ճուսա էրթէսի ագ. շամը Տէրսաատէթէ վիւրուտ իթմիշ տըր։ Բէք զիյատէ տօսթանէ սու. ըէթատ գալէմէ ալընմըշ օյան մէգ. քիւր նօթատա, տուէլը միշարէլէյ. հիմ՝ իթթիհատ թարաֆտարը Պուլ. կարլարընն վէ Պուլկարիսթան բրէն. տինին հարէքէթընը չէտիտէն թագպիհ իտիւ, Պալգան չէպիհ. ճէզիրէսինտէ սասիյի իատէ իտ. ճէքլէրինի պէյան էյլէմիշլեր տըր։

* * *

Էտիրնէտէն իշար օլունտրղընա կէօրէ, Շարգի Բումէլիտէ Պուլկար իթթիհատ թարաֆտարլարընը պէօ. յուլ պիր մէյուսիյէթ իհսան ի. տիւպ, պունլար՝ Պէրլին ահնամէ. սինէ բիայէթ իթտիրմէք իչուն հիւ. քիւմէթը Սէնիյէնին տուէլը մուազ. զամա իլէ պիլիթթիֆագ. նէ հարէ. քէտէ պուլունաճաղընը քէմալը ըզարբապ իլէ սիւպալ իթմէքտէ ի. միշլեր։ Թէսարիքսէթը հարպիյէտ քէմալը կէրմի իլէ տէվամ իտիւյօր իմիշ իսէ տէ, վագասընը իլգ կիւն. լերինտէ միւշահէտէ օլընան չէվգ ու մէսուրիյէթ՝ էլեէվմ ըզարբապ վէ գօրգու իլէ գարբշմըշ տըր։

* * *

ԱԹինատան եազըլան մէքթուպ. լարա կէօրէ, Շարգի Բումէլի վա. գասը իւզէրին՝ կէչէնտէ վուգու պուլան 3000 քիշիլիք միթինկտեն տահա պէօյիւք միթինկ ադգա. նա ինթիզար օլունըյօր իմիշ։ Իշպու իլքինճի միթինկտէ 15 000 քիշի պու. լունաճագ իմիշ։ Իլք նիւմայիշճիլէր՝ բէհսը վիւբէյա Մ. Տէլիհանինին գօ. նաղընա կիթմէք իւզրէ Ֆրանսա սէ. ֆարէթխանէսի էօնինտէն կէչտիք. լերի օրբատա, «եաշասընն սէրպէսթ Ֆրանսա, եաշասընն ճիւմհուրիյէթ» տէյու նիտտա իթմիշլեր տըր։ Ա Թի. նատա հէյէճանը ադիմ հիւքմիէրմա օլուպ, խաղ՝ սօգագ վէ գահվէ. խանէլէրտէ թօբանմագտա, վէ կա. զէթալարը պիրիպիրլէրինին էլինտէն գաբարագ քէմալը իշթիյագա օ. գուլուպ պէյանը միթալէաթ իթ. մէքտէ իմիշ։

* * *

Ա հէօլը Բումէլրընն խըտմէթը ասքէրիյէկ կիրմէքտէն իմթինա իթմէլերի իւզէրինէ Պուլկար զա. պիթլերի թարաֆընտան պիր խայ. լընընն թէլէֆ իտիլտիքլերինէ տա. լիր Նէոլ-ը՝ կէչէն կիւն եազտրընը պիր խապէրի՝ Պուլկաղ Բում ճէօ. մասթը պա թէլէկրաֆ թէքզիպ իթմիշ տըր։

* * *

Կէչէն ճիւմա իրթէսի կիւնիւ Եէտի-Գուլէտէ վէ բազար կիւնինթա. թավատա Պուլկարլարյա Բուվար արասընտա գավկալար վուգու պուլ. մուշ, վէ Բուվարյա Պուլկարլարընն այագ թագրմը միյանընտա միւ. նասէպաթ բէք զիյատէ կէրկիւշ. միշ տըր։

(Ֆոտ)

* * *

Տէրսաատէթտէն վէրիլէն էմրը մախասուս մուճիպինճէ, Այտրն վի. լայէթի ասաքիրը ըէտիֆէսինին սըն. ֆը մուգատտէմի կէչէն չարշէնպիհ կիւնիւ թահթը սիլահա ճէլպ օլուն. մուշ տըր։ Ասաքիրը մէրգումէ՝ իլք էմրտէ հարէքէթ իտէպիլմէք իչուն սիւրաթը միմքընէ իլէ թէճհիզ օ. լունմագտա իմիշ։

* * *

Հիւքիւմէթը Սէնիյէ 40 000 քիլէ պուղտայ միւպայաա էյլէմիշ տըր։ 120 թապուր ասաքիր իչիւն լազըմ կէլէն էրզագ Պապը Մէրասքէրիտէ մէյտանը միւնագասյա վազ օլուն. մուշ տըր։ Էրզագը մէգքիւրէնին թէսլիմի՝ շարթ թահթընտա օլուպ, հիւքիւմէթը Մէնիյէ՝ էրզագը մէգ. քիւրէրի ամմագ հագգընը տախի հարիզ պուլունաճագ տըր։

Քէզալիք 80 թապուր ասաքիր իչիւն մուալէճաթը լազըմէ՝ Պապը Մէրասքէրիտէ մէվգէրի միւնագասյա վազ օլունմուշ տըր։ Պապը Մէ. րասքէրի՝ լէվազիմաթը մէգքիւրէնին պէտէլինի պէրվէճհը բէշին թէէմի. յէ իտէճէք տիր։

* * *

Իզմիրտէ ասքէր գօմանտանը Սա. լիհ բաշա՝ Տէրսաատէթէ կէլմէք իւզրէ էմր ախզ էյլէմիշ տիր։

* * *

Գրզգարնտաչը իլէ մէէզունէն Տէր. սաատէթտէ պուլընան Նիգօլա Թի. լէֆ նամընտա պիր Պուլկար զապի. թինին ախիրէն Սօֆիայա կիտէր իլքէն Մուսթաֆա բաշատա թէվֆիֆ վէ Տէրսաատէթէ իատէ օլունուպ Պապը Զապիյէտտէ թէվֆիֆ իտիլ. տիկինի տիւն եազվրշ իտիք։

Մէսմանաթա կէօրէ, մէրգումզա. պիթին պիր վագթտան պէրու էս. պապը սրհհիյէտտէն նաչի Պէօյիւք Ատատա իդամէթ իթմէքտէ օլարզը թէպէյլին իտիւ, տայլի չիւպհէ պիր հալ գալմատըղընտան, մէրգում զապիթին վէ գըզգարնտաչընն սէ. պիրի թախլիյէ գըլընմըշ տըր։

Մէրգում զապիթին թահթ էլ հրթիզ Սիրքէճի իսքէլէսինէ միւրու. տինտէ, քէյֆիյէթի Պուլկար գարու. քէթխիտալըղընա խապէր վէրմէյի զապիթը մէրգումա թէքլիֆ իթտի. կի իչիւն տէրտէսթ օլունան եահու. տի տախի սէրպէսթ սալը վէրիրմիշ տիր։

* * *

Սմիրնանը պէյանընտա կէօրէ, մէ. մալիքը Շահանէնին մուխթէլիֆ նօգթալարընտան կէլմիշ օյան ասա. քիրը Շահանէ՝ միթէմատէն գա. բա Ադաճտա գարայա չըգըպ, օրա. տան տախի էտիրնէյէ սէվգ օլուն. մագտա իմիշլեր։

Լէվգէքի կիւն մահալը մէգքիւր. տէն էտիրնէյէ չըմէնարֆէր իլէ 3 թապուր ասքէր վէ 12 թօր սէվգ օլունմըշ տըր։

Տիւն տախի Սիրքէճիտէն Լիտիր. նէյէ 13 վակօն տօլուսը լէվազիմաթը ասքէրիյէ իրսալ գըլընմըշ տըր։

* * *

Լիմանըմըզդտան Վարնայա նագլ օլընան պիր երիւք տէմիր եօլ չը. պուղը (ռայլ)՝ լիման ըէխսի Տիլավէր բաշա թարաֆընտան թէվֆիֆ օլը. նրպ իրսալի մէն օլընմըշ տըր։

* * *

Պուլկարիսթան հարպիյէ նազրը. լըզընտան իսթիֆա իտէն Բրէնս Գանթաքիզէն Ռուսիայա կիթմէյիպ, Սօֆիատա մուդիմ Ռուս գօնսօլսը. նէն մայէթինտէ ասքէրի մէմուրլըգ վազիֆէսինի իյիա իտէճէք իմիշ։

* * *

Կէչէն ճուսա կիւնքի թարիխլէ Էտիրնէտէն պէր վէճհը աթի եա. զըմշ տըր։

«Ֆիլիպ հատիսէսի հագգընտա մալիւմաթը ախիրէյի իսթիհսալ էյ. լէտիմ։

«Կավրիէլ բաշա, տամատը Մ. Ա. լէսանտրիտի վէ քէրիմէսի՝ ըէֆա. գաթլարընտա էյլէրինտէ գըլըճ թուսթմուշ ասաքիր պուլունտրղը հալտէ, պիր արասա իլէ Սօֆիայա կէօթիւրիւմիշլեր տիր։

«Տրիկալսքի վէ Պօրթվիկ (Մահիր) բաշալար իլէ գայմագամ Թուսթէն՝ ասքէր ինֆիօրմասը կիրինմէմէք չար. թը իլէ սէրպէսթ սալը վէրիրմիշլեր տիր։ «Պուլկար օրտուսընտան վէ Շարգի Բումէլի միլիսլերինտէն մաա. տա, էքսերիսի ժիմնաս ճէմիյէթ. լերինէ մէնսուպ վէ թալիմլի 40000 գատար Պուլկարն սիլահ ալթընա ալընմըշ օլոլը ըրիվայէթ օնրյօր։»

* * *

Շարգի Բումէլի վալիսի Կավրիէլ Գրէսթօվիչ բաշա հազրէթլերինէ լա. յըգ օյան հիրմէթ ու ըրիայէթին տիրիդ օլունմամասը վէ մէսարիֆը լազըմէսի հիւքիւմէթ թարաֆընտան թէսվիյէ օլունմասը՝ Ֆիլիպէտտէն Սօ. ֆիյա էմր օլունմըշ տըր։

* *

Ֆիլիպէտտէն եազըլան պիր թէլէ. կրաֆա կէօրէ, Պուլկարիսթան բը. բէնսինին շէհիր մէգքիւրէ միւսասէլէ. թինէ, Բուս գօնսօլսը՝ տէմիր եօլ սթասիօնընտա բրէնսը ժումիւրէյհի իսթիգպալ իտէն էշխաս միյանընտա պուլունուպ, անճագ իւնիֆօրմասը. նը կիրինմիշ տէրի իմիշ։ Տիկէր գօն. սօլսլարն քեաֆիէսի՝ պէօյէ պիր մուամէլէտտէն իսթինքաֆ իթմիշ. լեր տիր։

* * *

Ֆրանսա, Ինկիլթէրա վէ Իթա. լիանընն Պէրլին սէֆիրլէրի՝ հատիսէի ախիրէնին զուհուրի իւզէրինէ Պէր. լինէ ավտէթ իթտիքլերի կիպի, Ռուսիա վէ Ավսթրիա սէֆիրլէրի տա. խի ավտէթ իտէճէքլեր տիր։

* * *

Ալէքսանդրիան Լօնդրա սէֆիրի գօնթ Մունսթէր՝ մահալը մէմուրի. յէթինէ ադիմէթինտէն էվվել Շար. գի Բումէլի մէսէլէսի հագգընտա բրէնս Ֆիդմարգ իլէ միւտտէթը մէ. տիտէ միւլագաթ իթմիշ տիր։

* * *

Բէթէրսպուրկտան չէքիլէն պիր թէլէկրաֆա նազարէն, շէհրը մէգ. քիւր Օսմանլը սէֆիրի Շաքիր բաշա հազրէթլէրի՝ Բէթէրսպուրկտա պու. լընմասընը հալտէ, հատիսէի ախի. րէնին զուհուրի իւզէրինէ հէվան մահալը մէմուրիյէթինէ ադիմէթ իթ. միշ տիր։

* * *

Թրընօվատա Պուլկար մէթրօբօլի. տինին ըրիասէթի թահթընտա օյա. բագ Շարգի Բումէլի էհալիսինտէն միւրէքքէպ պիր հէյէթը մէպուսէ՝ իթթիհատըն թաստիգինի Ջարտան ըէճա իթմէք իւզրէ Բէթէրսպուրկա ադիմէթ էյլէմիշ տիր։

* * *

Թ. Հ-էյէ-ընը գավլինէ, վէ-ռ. իսմինտէ պիր Ռուս վաբօրընն վա. նատան Պուրկազա Պուլկար ասքէրի կէօթիւրտիկինիւ տիւն Գարատտ. նիդտէն կէլէն պիր եունան վաբօրը իսպար էյլէմիշ տիր։

* * *

Պուլկարիսթան վէ Շարգի Բումէ. լինին հէր թարաֆընտան Բրէնսէ թէպրիքնամէլէր վիւրուտ իտուպ, իթթիհատը թէմամըյլա պաչա չը. գարմասը՝ մուամիլէյհէ ըէճա օլուն. մըշ՝ վէ հէալիներն պու մագսէտէվիս. սուլ իչիւն ճան ու մալրնը ֆէտտա իթմէկէ հազրը օլտուղը արզ ու պէյան իտիլմիշ տիր։

* * *

Բրէնս Ալէքսանտր՝ Ֆիլիպէտտէն հուտուտտա հարէքէթ իտէն իլքի թապուր կէօնիւլիւ ասքէրինէ ըէս. մը կէչիտ իճրա իթտիրէրէք աթի. տէքի սէօզլէրի սէօյլէմիշ տիր։

«Իյիտ ասքէրլէր։

«Պիզիմ թիւրքէրլէ գավկամըզ եօգ տըր։ լաքին էկէր թիւրքէր՝ մուամէյէի վագրամզա մուխալէ. ֆէթ իտէրլէր իսէ, Եօլիւնճէյէ գա. տար անէրէրէ մուհարպպէ իտէճէյիզ։ Օ զէման պէնի ճէնկեավէրլէրին պաչընտա պուլաճագսընըզ։»

* * *

Զանն օլընտրղընա կէօրէ, Պուլկա. րիսթան բրէնսի՝ Բուսիա հիւքիւմէ. թը ալիյէսինէ պիր թէլէկաֆ քէշիտ. տէ իտէրէք, մուամէյէի վագրասը էսպապընը իյդահ իթմիշ իսէ տէ, պէօյէ պիր գարար վէրմէկէ եալը. նըզ տիւմլը մուազզամանը հագգ ու սէլահիյէթլերի օլտուղը՝ ճէվա. պէն բրէնսը մուամիլէյհէ պէյան օ. լունմուշ տըր։

* * *

Սօֆիատան եազըլան պիր թէլէկ. րաֆա կէօրէ, Բուսիա իմբէրաթօրը՝ իքինճի պիր թէլէկրաֆ տահա քէ. շիտէ իտէրէք, Պուլկարիսթան բը. բէնսինին թավր ու հարէքէթինի թէքրար թաաեիպ իթմիշ վէ Բուս զապթանընը Բուսիայա ավտէթ. լերինի էմր էյլէմիշ տիր։

* * *

Բումէլի հատիսէսինտէն տօլայը Բումանիա, Սրբպ վէ Եունան արա. սընտա պիր իթթիֆագ ագտ օլըն. տրղընա տահիր Թուրկտա եազըլան վէ տիւնքի Նիւսսէմիզտէ թէլէկրաֆլար սրբասընտա տէրճ օլընան հավատիս՝ Պուգրէչտէն մէվրուտա պիր թէլէ. կրաֆլա թէքզիպ օլունուպ, Բու. մանիճան նէ պէօյլէ պիր իթթիֆագ վար ըմըշ, վէ նէ տէ ասքէր սիլահ ալթընա ալընմագտա իմիշ։

* * *

Մէսնէտը ճէվիզը Սատարէթին ֆէամիլ բաշա հազրէթլէրինին էօհ. տէսինէ թէվճիհ պույրուլըզընա տահիր ումում վիլայէթա կէօնտէրի. լէն թէլէկրաֆնամէի սամինին սու. ըէթի տիր։

Ավաթրֆը ճէվիզէի հազրէթը բա. տիշահտէն խըտմէթը Սատարէթ՝ պու քէրրէ էօհտէի սէնավէրիյէ թէվճիհ վէ իհսան պույրուլմաղլա, ամն ու ինայէթը Պարիյէ միսթէ. նիտէն վէ իմտատը բուհանիյէթը հազրէթը Բեղտատպէրիյէ միւթէվէս. սիլէն իյիֆա ումուրը մէվքիւլէյէ պէտ ու միւպաշէրեթի գրլընմըշ տըր։ Վէզիրիյիմէթը պիմինեթիմիզ Շեհ. ըիյարը մէսլահատար էքենտիմիզ հազ. ըէթլերինին ամրասը մէգասիտշէհիւ. մայուշլարը՝ ալէտտէվամնէշը ու իրան օլունտրղը իւզրէ, սալթանաթը Մէ. նիյէ վէ պիրհիմէ թէպասի Միւ. լիւքանէլէրինին իթթիֆաք չէվգէթ վէ թէզայիւտը ըիֆահ ու բահաթը գազիյէի միւթէնասը օլմաղլա, պու էմրը միհիմմին հուսուլինէ տէլա. լէթ իտէճէք էսպապա վէ հալ ու զէմանընն էհէմմիյէթիյէ միւթէնա. սիպ օլաճագ սուրէթտէ հըթզը ասա. միյէ սարթը մագտէրէթ ու իթինա պույրուլմասը թավսիյէ օլունը։

ՔԵԱՄԻԼ

13 իյուլ 301

—

Թ. Հ-էյէ-ընի՝ վիւքէլաճա վուգուա կէլէն թէպէտտիւլի ախիրէն Սբբ Հէնրի Տրըմընտ Ուօլֆ իլէ պաչան. մըշ օյան միւգաքերաթա մանի օյուպ օվայաճաղը Լօնդրատան Ինկիլթէր. բա սէֆարէթինէ սիւալ օլունմըշը՝ պաղը բօլիթիգա մէհսաֆիլինտէ րի. վայէթի իտիւտիկինի, վէ միւշարէ. լէյհ Սբբ Հէնրի Տրըմընտ Ուօլֆրն էվվելքի կիւն վէ տիւ տախի Պապը Ալիյէ կիտէրէք Սատարաղ Գասարլ բաշա վէ խարիճիյէ միւսթէշարը Տատեան Ցարութիւն էֆ. հազարաթը իլէ միւլագաթ իթմէսի՝ մէգքիւրրի. վայէթի գուվվէթլէշտիրտիկինի պէ. յան իտէյօր։

ԹԷԼԷԿՐԱՖ

Աթինա 26 սեպտ.

Հարպիյէ նազրը՝ պիլճիմէյէ հարպ սէֆարինին թէճհիզ ու թէսլիհ օլունմասընը էմր իթմիշ տիր։ Բէյօ. բօնէդ էյլէթինտէ պուլունան ասա. քիրը մուհաֆըզա՝ լէվազիմը սէֆէ. ըիյէի ախզ իթմիշլեր տիր։ Զանն օ. լընտրղընա կէօրէ, էկէր լազըմ օլուր իսէ, պիր խայլի եունան պանգալա. ըը՝ օրասունը քեամիլէն թահթը սի. լահա ալընմասը իչիւն մաթլուպ օյան մէպալիդի հիւքիւմէթէ իթա ու իգ. ըաղ իտէճէքլեր տիր։ Մէթինկէր չօղալագտա օյուպ, հիւքիւմէթի պիր թավրը մուէսսիր իթթիխազընա մէճպուր իթմէյէրինտէ տէվամ իտի. յօրլար։

Պրիւքսէլ 26 սեպտ.

Բուսիա խարիճիյէ նէզարէթինին միւրէվվիճը էֆ.քեարը օյան Նը կա. զէթասը՝ բրէնս Ալէքսանդրը չէտի տէն թէզհիբ իթմէքտէ իսէ տէ, Պուլկարիսթան իլէ Շարգի Բումէլի. նին իթթիհատ իթմէսինի, վէ լա. քին զաթը Շահանէնին պիլճիմէյէ հուգուգընա ըրիայէթ օլունմասընը թէքլիֆ իթմէքտէ տիր։ Պունտան մատտա մէզքիւր Նը կազէթասը՝ Մակեդոնիյա տախի հուգուգը մուխթարէ պախչ օլունմասընը նա. սիհաթ էյլէմէքտէ տիր։

Սօֆիա 26 սեպտ.

Պուլկարիսթան հիւքիւմէթի՝ տէվ. լէթլերին բօլիթիգա մէմուրարընա պիր թահրիրաթը ումումիյէ իրսալ իտէրէք, Մակեդոնիատա ֆէսատ զուհուրինի մէն էյլէմէք իչիւն թէ. տապիրը չէտիտէ իթթիխազ օլուն. արզընը պէյան էյլէմիշ տիր։

Մուսիպիյէհիւ բօլիթիգա մէ. մուրարընա կէօնտէրիլէն տիկէր պիր թահրիրաթը ումումիյէտտէ պէյան օ. լընտրղընա կէօրէ, բրէնս Ալէքսան. դրը՝ Պուլկարյար իլէ Թիւրքէրը ա. րասընտա պիր միւսատէմէ մուգուբ. նը մէն իթմէք իւզրէ հուտուտտա. քի մէվգիլերէ էվամիրը գաթիյէ իթա իթմիշ տիր։ Հէր քիմ՝ սիլահը ալարագ, Թիւրքիայա կէյմէք իչիւն հուտուտը թէճավուզ իթմէյէ չալը. օլան արապաճարընն վէֆաթ իթ. տիկի սէօյլէնմիշ իսէ տէ, պունն ապ ու էսասը օվայրպ, հաթթա մէրգումմ սէրիան քէսպը աֆիյէթ իթմիշ տիր։

—Իզմիրտէ ինկիլիզ թիճարանը. տան Մ. Շարնօնը Գօսբունարատա հայտուտալար թարաֆընտան տաղա այրրբլան մախտումը՝ պու քէրրէ քէնտի խանէսինէ պիր մէքթուպ կէօնտէրիպ, հայտուտալարն էլին. տէն գաչար իքէն տիւշիպ եարա. լանարղընը, վէ էյգրյանն քէնտիսի իչիւն թալեպ իթտիքլերի 8000 լի. բայը վէլէվ էօտիւճ ադարագ թէ. տարիք վէ իրսալ իթմէյէրինի վէ ասքէր սեվգ օրնարգատա հայտուտ. լարըն քէնտիսինի գաթլ իսթեճէք. լերինի պէյան էյլէմիշ տիր։

Մէպալաղը մէզգուրըն թէտարիքի իչիւն իզմիրտէ քիւչատ օլընան իա. նէ տէֆթէրինէ անճագ 700 լիրա գատտ օլընմըշ տըր։ Հայտուտալարըն սրզընտրգլարը մահալ խապէր ալըն. մըշ իսէ տէ, էսիրին հայաթը թէհ. լիքէյէ տիւշէր գօրգուսը իլէ խա. ֆի թուխուլմագտա իմիշ։

Էյգրեա՝ մէզգիւր թախլիս ագ. չէսինին իթտասը իչիւն բէք գըսսա պիր վատէ թային իթմիշլեր տիր։ Էյգրյաի մէրգումէտէն պիր գըսմը թախլիս ագչէսի իչիւն 10 000 վէ պիր գըսմը 5.000 լիրա թալեպ իթ. մէյի թէրճիհ իթմիշլեր իսէ տէ, էն նիհայէթ 8000 լիրա իսթէմէյէ գա. բար վերմիշլեր տիր։ Հայտուտ չէ. թէսի՝ իսպամ վէ Բուվարտան միւ. ըէքքէպ օլուպ, Շաբօ թիճէնքլերի իլէ միւսլյահ իմիշլեր։

—Մէսմուիմիզ կէօրէ, Օրթաքէյ. տէ պիր Բում գարրը՝ կէչէն կիւն 4 երքէք չօճուգ տիւեայէ կէթիր. միշ իսէ տէ, գրէրլրը ըէբրը ճ. նաի թէվէլիւտտէ վէ տիկէր իքիսի տախի պիր գաչ սաաթ սօնրա վէ. ֆաթ իթմիշլեր տիր։

ԱԶԳԱՑԻՆ

Ս. Էջմիածինտէն Բաթրիգխանէյէ մէվրուտ պիր թէլէկրաֆը պէյանը. նա կէօրէ, Սինօդ՝ Ս. Երուսաղէմ Բաթրիի Ս. Եսայի Սրբազանը վէ. ֆաթընը իսթիխպար իթտիքտէ բէք զիյատէ միւքէտտէր օվուշ, վէ կէչէն բազար կիւնինտէն էօթիւրու մէր. հումը միւշարէյէհին բուհը իչիւն Գուստասբ Շերիֆի թագտիս օլուն. մասընը պիւճիմէյէ քիլիսէյէրէ էմր իթմիշ տիր։

—

Բաթրիգ Սրբազան հազրէթլերի՝ Նամիզաճէրգ սէպպիյէ Ս. Խաչ եօր. թուսընտա իւսիպիտարա կիտէմէյիպ, Ս. Խաչ քիլիսէսինտէ Գուստասբ Շերիֆ թագտիս իտէմէմիշ տիր։

—

Քազ. ժողով ադասընտան օլուպ Լիազօր Քննիչ մէմուրիյէթիյէ կէ. չէնտէ Պանտրմայա կիթմիշ օյան Պօյաճեան Յովհաննէս էֆ. պու սա. պահ Տէրսաատէթէ ավտէթ իթմիշ իսէ տէ, նէթիյճէի մէմուրիյէթի հագգընտա հէնուզ պիր մալիւմաթ ախզ իտէմէմիշիզ տիր։

ՏՈՒՅՑՈՒՆԸ ՈՒՄՈՒՄԻԹԷԻ ՕՍՄԱՆԻԵՑՏԷՆ

Տույունը Ումումիյէի Օսմանիյէ մէճլիսը իտարէսի՝ ախիրէն պազը հավատասաթը զարրը սահիհէնին նէյրինտէն տօլայը ասհապը թահվի. լաթընը տիւշար օլտուգլարը զարար ու զիյանը միւշահէտէ իտէրէք, քէն. տի բիզասը օվագսրզընն մէճլիսը մէգքիւրընն կէրէք քէնտի իճրաաթը վէ կէրէք հիւքիւմէթը Սէնիյէ իլէ օյան միւնասէպաթը հագգընտա նէյրիյաթատան թէվգագը իթմէյէրի. նի կազէթա միտիրլէրինէ իխթար իտէր։ Վէ պու իխթարա սէմր իթի. պար իթմէյէն կազէթալար ալէյհին. տէ մաէթթէսսիբ պազը թէտա. պիր իթթիխազ իթմէք վէ եախսա իթտիրմէք մէճպուրիյէթինտէ պու. լունաճաղընը պէյան էյլէր։

—

Մ. ԿԼԱՏԹՕՆԸՆ ՊԼՅԱՆՆԱՄԷՏԻ

Մ. Կլատթօնը արթզ իսթիյարլրզ վէ նամիդաճլրզ սէպպլէրի իլէ բօլիթիգա զայլէրինտէն էլ չէքէճէլի չօգլար թարաֆընտան զանն վէ իթիմատ օլունմագտա իսի իսէ տէ, էօնիւմիզտէ վուգու պուլաճագ բարլամէնթօ ինթիխապլարը մուհարէպէսինտէ երինէ քէնտի ժէնէրալլրզ մէմուրիյէթինի իրֆայա հազրը պուլունմըշ օլտուղը, քէնտի միւնթէխիպլէրինէ խիթապէն նէյը իյլէտիի մուֆասսալ պիր պէյանամէսինտէն անյայրլմըշ տը։

Մէգքիւր պէյաննամէ էբէյիճէ միւհիմ պիր չէյ օլտուղընտան, մէվատտար խարիճիէյէ միւթէալլիգ պուլունան ճիւմլէլէրինի, խիւլասաթէն պէրվէճճը աթի զիքր իտէրիզ։

Պէրլին Ահանամէսի

Պիզ 1880 սէնէսինտէ մէվգբի իգթիտարա կէչտիրիմիզ վագթ, Պէրլին Ահանամէսինին պաղը պէնտլերի էլան իճրասըզ գալմըշ օլուպ, պունլարտան իքիսի, սուլհը ումումիյէ գաբշը բէք պէօյիւք պիր թէհլիքէ թէհտիտ իտէճէք հալտէ իտիլէր։

Գարատաղա վէ Եունանա վատ օլունան եէրլէր հէնուզ քէնտիէրինէ մէրիյմէմիշ օլուպ, Պէրլին Ահանամէսինի ադտ իտէն տէվլէթլէրտէն հէր հանկըսընէն իշինէ եարար իսէ պունու քէնտիսինէ սէրբիյթէ իտէրէք, Էվրօբայի Շարգիտէ քէյֆի իսթէտիի կիպի թէքրարէն մուհարէպէսի թաղլէյէպիր իտի։

Պաղը տէվլէթլէրին մուավէնէթի վէ տէվլէթը Օսմանիյէնին ըէյի իլէ, Գարատաղա վատ օլունան եէրլէրին քէնտիսինէ, վէ թէսաիրանը տախի Եունանա վէրիլմէսինէ սայ իյլէտիք վէ պու սուրէթլէ պէօյիւք պիր թէհլիքէնին էօնիւնիւ ալտրգ։

Թէէսսիւֆ իտերիմ քի, Պէրլին Ահանամէսինին պաղը սարբ պէնտլերի տէ էլան իճրասըզ գալմագտա տրրլար։ Ֆագաթ պունլարը, տիկերլերի կիպի, իճրասըզ գալմալարը իլէ ասայիշը ումումիյէ միւֆէրրէտ խալել կէթիրէպիլիր պիր հալլերի տէ, եօգ տը։

Աֆղանիստան վէ Հինդիստան հինդէրէ

Պիզ իտարէի տէվլէթ պաշընա կէչտիրիմիզտէ, Աֆղանիսթան, քէնտի իշինտէ բարչա բարչա թագսիմ օլունմըշ պէր հալտ պուլունուպ, եարընը հինկիլիզ սիլահը գուվվէթի իլէ զապթ օլունմագտա, վէ Աֆղանլար տա հինկիլիզլերէ օլ գատար խասիմ պուլունմագտա իտիլէր քի, ասայիշը հալի պաղը սագլամագ իշին ալթմըշ պին նէֆէր հինկիլիզ ասքիրինին մէմալիքը մէղքիւրեէ գալմալարընա իհթիյաճ հասըլ օլմուշ իտի։

Գոնսէրվաթիվլեր (Սալիզպէրի ֆըրգասը) բէք չիտտէթլէ պիզէ գարը կէլտիրէր իսէ տէ, պիզ ասլա քէնտիլէրինի տինէմէյէրէք, Աֆղանիսթանը պիրլիք վէ խալիգալլիէթ ալտընդա գալմագ իշին պաշա չըգարտըգ, վէ ալթմըշ պին ասաքիրիմիզտէն գըրգ պինէֆէրինի թէքրարէն հէնտիսթանա իսատէ իթտիք։

Սօնրատան, Հինտիսթան հուտուտումուզուն էմնիյէթինէ տօգունաճագ պիր Ռուս միւնազասը հուսուլէ կէլտի իսէ տէ, պու միւնազասա իշին, հիչ պիր ֆըրգամըզ մէսուլ տէյիլ տիր։

Մէգքիւր միւնազասընը, Աֆղանիսթան էմիրի վէ Աֆղանիսթան էհալիսի մէնֆաաթընա մուվաֆֆրգ սուրէթտէ խիթամ պուլմուշ օլտուղու մալիւմ տիր։ Ֆագաթ տիշինիւն պիր քէրրէ, էկէր Գոնսէրվաթիվլերին կիւնիւնտէ օլտուղու կիպի Աֆղանլարա գարշը տնի չիտէթ վէ հագգըզըզդտա պուլունմուշ օլսագ, վէ պու չէճի էհալիյի Ռուսիանընը գուճաղընա պրագմըշ պուլունսագ իսի, մէգքիւր միւնազասը հալ իթմէք իշին նէ՝ ադամ միշքիլէրէ թէսսաիւֆ իտէճէք իտիր։

Ճէնուպի Աֆրիգատա

Ճէնուպի Աֆրիգատա տախի իշլէր էբէյիճէ պէտապախթ պիր հալտէ իտիլէր։

Մահէլի մէզպուրտա, Պօէրլերին միսթագիլ պիր էվրօբալը ճիմհուրիյէթլերի պուլունմագտա, վէ պու ճիմհուրիյէթին էհալիսի, քէնտի սէրպէսթիյէթինի մուհաֆըզա իլէմէյէ գալարը գաթի վէրմիշ իսի։

Գոնսէրվաթիվլեր, ինկիլիզերրա տէվլէթինին վատլերինի սեագ ալթընա ալարագ, վէ ինկիլիզ էհալիսինին սէրպէսթ սէրպէսթ պէյան իյլէտիի արզուսու հիչ պիր չէյ եէրինէ գօյմաեարագ, մէգքիւր ճիմհուրիյէթի ճէպրէն ինկիլիզ իմբէրաթօրլուղու վ ահիտինէ գաթմագ իսթէմիշլեր իտի։

Պիզ, եալընը ինկիլիզերրանընն գուվվէթճէ իւսթիւնլիի իւզերինէ հիչ պիր շիբհէյէ մահէլ պրագմագ էֆքարը իլէ Թրանսվասալ մըզտարը քեաֆի ասքեր կէօնտերտիքտէն սօնրա, ճէպրէն Պօէրլերին ճիմհուրիյէթինի մահվ իյլէմէք իշինի տախի պաշա չըգարմըշ օլմատըղմըզ իշին, իւզերիմիզէ բէքջետիտ հիճուվար օլունը վէ պաշըմըզդա եաղտըրըլմատըզ սիթէմ պրագրմատը։

Ֆագաթ պիզ եալընը քէնտի տ---ՀԷՐՄՈՒՆ ԴՕՏԼԷՐԸ ԳԷՕՍԹԷՐտիքտէն սօնրա, հէր նէվի խուսուսմէթին տէ էօնիւնիւ ալարագ, Թրանսվասալն իտարէճէ սէրպէսթլինի թէէմին իտէճէք պիր բօյիթիգայա սիւլիւք իյլէտիք, վէ մէտէնյէթիմիզէ քիր կէթիրէճէք պիր մուհարէպէյէ մէյտան պրրագմատրգ։ իսթէմէտիք քի ճէնուպի Աֆրիգատա, էվրօբալրլար վէ Խրիսթիանլար պէյնինտէ պիր մուհարէպէ օլուպ հէմ մէտէնիյէթէ վէ հէմ տէ Խրիսթիանլըղա պիր ալրպ օլսուն։

Մէմալ իտերիմ քի, Ինկիլիզ միլէթի, սիլահ գօրը իլէ Պօէրլերին սէրպէսիյէթինի մահվ իյլէմէք իսթէմէմիշ օլտուղումըզ, վէ ճէնուպի Աֆրիգատա շիմտիքի ասայիշի հալի թէէմին իյլէմիշ պուլունտուղումըզ իշին պիզի հագգը չըգարմագտա տրը։

Մըսըր

1876 սէնէսինտէն պէրու, կէրէք Բարլամէնթօտա վէ կէրէք կազէթալար սիւթունլարընտա, Մըսըրա խարիճտէն միւտախէլէ իտիլմէսի բօլիթիգասընը թէհլիքէլէրինի պէյան իյլէմէքտէն ասլա տուր օլմամըշտը։

Պիգընօֆիլտ գապինէթօսը քէնտի միւտախէլէլերինին թապիի նէթիճէլերի օլան ուլդունսուզլըգլարա գարշը գօյմագ իշին պէօյիւք խահիշլէ վէ ասլա օլորագ ալմագսըզընը չալըշտըրար իսէ տէ, անլերին էօնիւնիւ ալմալարը գապի օլամատը։

Պիզ տախի մէվգբի իգթիտարա կէչտիրիմիզտէ, պաղը թէէսսիւֆի մուճիպ հարէքէթէ թէչէպպիւս էյլէմէյէ մէճպուր պուլունտրգ։ Ֆագաթ հիչ տէյիլ իսէ չու թէսէլլիմիզ վար տրը քի, էլիմիզտէն կէլէպլիտիի գատտը, պէյնէտ տիւմէյ մէվճուտ պուլընան գանուն վէ թէրթիպաթը պագասընա ըիայէթ իթտիք, վէ ումումի սուլհա թէհտիտ իտէն միւշքիլլերի Մըսըր հուտուտընը Խարիճինէ չըգարմատրգ։ Մըսըրա պուլընան օրտուսմըզընը նամուսը ասքէրիյէսինի պագը սագլամագ իշին հէր նէվի իտարէճէ ճահտու իգտատատա գուսուր իթմէտիք։ Մըսըր գանունլարընտա վէ ուսուլը իտարէսինտէ դայէթլէ իճթիյաճ պուլընան իսլահաթը չիբհէսիզ սուրէթտէ իճրա իյլէտիք։ Վէ նիհայէթ, Մըսըրընը իտարէի իսթիգպալինի հիչ պիր էճնէպի տէվլէթին միւտախէլէսինէ մէյտան պրագմատրգ։ Յանագ սաղլամ պիր էսաս իւզէրինէ վաղ իթտիք։

1882 սէնէսինտէ Արապի բաշայա գարշը իճրա իյլէտիրմիզ մուամէլաթը ասքէրիյէյէ տէկին Մըսըրտա հէր նէ քի իթտիք իսէ, քեաֆֆէսի տախի, Ֆրանսա վէ Ինկիլիզերրա տէվլէթլէրինին պերլիքտէ թէրթիպ էյլէմիշ օլտըգլարը չիթթէ գօնթրօլսն նէթիճէլերի իտիլէր։

Լօրտ Պիգընսֆիլտ վէ Լօրտ Սալիզպէրի գապինէթօսու, թա 1879 սէնէսինտէ, եանի պիզիմ մէվգբի իրարտէ կէչմէմիզտէն պիր սէնէ եվվէլ, Մըսըր հիւքիմէթինին պագասընը իլթիգամ էյլէմէք էֆքէարընա մէպնի, Ֆրանսա իլէ պերլիքտէ մէղքիւր գօնթրօլ թէրթիպինի վիճուտտէ կէթիրմիշլեր իտի։

Արապի բաշայա գարշը իճրասը լազմ կէլէն մուամէլաթը հարպիյէտէ գլիգմէն իյթիրաք իթմէսինի Ֆրանսա հիւքիմէթի թէքլիֆ իթտի իսէ տէ, Ֆրանսա բարլամէնթօսը, չիբհէյէ մահալ պուլունմայան հուգուգունը պիլիճրա, հիւքիմէթին մէղքիւր թէքլիֆինի ըէտատ իթտի։

Ինկիլթերրատա բէք չօգլար, ինկիլթերրանընն նամուսընտան զիյատէ մէնֆաաթընը թահթը նազարա ալմագտա օլտրգլարը հալտէ, պէն քէնտիլերինէ հէմէֆքէար պուլունմամագտա իտիմ իսէ տէ, հիւքիմէթը սապրգա, Մըսըրտա Խրտիվ հազրէթլերինին հիւքիմէթի պագասընը մուհաֆըզա էյլէմէքինի վատ իթմիշ պուլունտրգլարընտան, մէգքիւր վատին իճրասընա քէնտիմիզի մէճպուր կէօրտիւք, վէ մաէթթէէսսիւֆ Մըսըր իյլերինէ սիլահլա միւտախէլէ էյլէմէմիզ լազըմ տը։

Պիգընսֆիլտ գապինէթօսը քէնտի միւտախէլէլերինին թապիի նէթիճէլերի օլան ուլդունսուզլըգլարա գարշը գօյմագ իշին պէօյիւք խահիշլէ վէ ասլա օլորագ ալմագսըզընը չալըշտըրար իսէ տէ, անլերին էօնիւնիւ ալմալարը գապի օլամատը։

Պիզ տախի մէվգբի իգթիտարա կէչտիրիմիզտէ, պաղը թէէսսիւֆի մուճիպ հարէքէթէ թէչէպպիւս էյլէմէյէ մէճպուր պուլունտրգ։ Ֆագաթ հիչ տէյիլ իսէ չու թէսէլլիմիզ վար տրը քի, էլիմիզտէն կէլէպլիտիի գատտը, պէյնէտ տիւմէյ մէվճուտ պուլընան գանուն վէ թէրթիպաթը պագասընա ըիայէթ իթտիք, վէ ումումի սուլհա թէհտիտ իտէն միւշքիլլերի Մըսըր հուտուտընը Խարիճինէ չըգարմատրգ։ Մըսըրա պուլընան օրտուսմըզընը նամուսը ասքէրիյէսինի պագը սագլամագ իշին հէր նէվի իտարէճէ ճահտու իգտատատա գուսուր իթմէտիք։ Մըսըր գանունլարընտա վէ ուսուլը իտարէսինտէ դայէթլէ իճթիյաճ պուլընան իսլահաթը չիբհէսիզ սուրէթտէ իճրա իյլէտիք։ Վէ նիհայէթ, Մըսըրընը իտարէի իսթիգպալինի հիչ պիր էճնէպի տէվլէթին միւտախէլէսինէ մէյտան պրագմատրգ։ Յանագ սաղլամ պիր էսաս իւզէրինէ վաղ իթտիք։

1882 սէնէսինտէ Արապի բաշայա գարշը իճրասը լազմ կէլէն մուամէլաթը հարպիյէտէ գլիգմէն իյթիրաք իթմէսինի Ֆրանսա հիւքիմէթի թէքլիֆ իթտի իսէ տէ, Ֆրանսա բարլամէնթօսը, չիբհէյէ մահալ պուլունմայան հուգուգունը պիլիճրա, հիւքիմէթին մէղքիւր թէքլիֆինի ըէտատ իթտի։

ՍՕՆ ԲՕՍԹԱ

ՇԱՐԳԻ ՐՈՒՄԷԼԻ ՀԱՏԻՄԼԻՍԻ

Տիւնքի վարնա բօսթասը իլէ էվրօբատան մէվրուտ կազէթալարտա Շարգի Ռումէլի հատիսէսի հագգընտա կէօրիւլէն պաղը հավատիսաթը պէրվէճճը աթի նագլ ու տէրճ իտէրիզ։

Ֆիլիպէտէն խապէր վէրիլտիկինէ կէօրէ, հիւքիմէթը մուվագգաթա էհալիյի մըղրագլա սիլահլանտըրմըզ վէ միլիս ասքէրի տէ հուտուտընը միւխթէլիֆ նօգթալարընա տօղրու սէվգ օլունմըշ տը։ Հիւքիմէթը մուվագգաթանընն իթթիխազ էյլէտիկի թէտասպիր սայէսինտէ հէր թարաֆտա ասայիշ ու ինթիզամ պէրքէմալ օլուպ, կէօրա Ռում վէ իսլամ էհալիսի պիրլէ թէէմինը ասայիշ իշին հիւքիմէթը մուվագգաթա թարաֆընտան իթթիխազ օլունան թէտասիրատէն տօլայը պէյանը թէչէքիւր զրմիրնտա հէյէթը մէպուսէլէր կէօնտէրմիյլէր իմիշ։ Հալ պունքի էլան Բարիզտէ մուգիմ Շարգի Ռումէլիի պաղը Ռումէլի՝ թանկարանը պիր վարագա իրսալիյլէ, Ռումլար թարսֆընտան Շարգի Ռումէլի հիւքիմէթը մուվագգաթասընա հէյէթը մէպուսէլէր իրսալի հավատիսի ալէյհինտէ բրօթէսթօ իթմիշլեր տիր։

* * *

Թանրն վիէննա մուխաբիրի պէրվէճճը աթի եազըյօր։ «Իշ չըմալ տէվլէթլէրի՝ Ռումէլինտէ իսէանրն պունտէրճէճ չարուգ գուհուր իթմէսինի ասլա մէմուլ իթմէգլէր իտի։ Պիր հարէքէթը ասքէրիյէ հազրլանմագտա իտուկի ըանա մալիւմ իտի իսէ տէ, չուրիրին պու գատտար էրքէն բաթլագ վէրմէսի զանն օլընմամագտա իտի։

«Վիէննատա գավիէն զանն օլընտրղընա կէօրէ, Գուլկարիսթան բըրէնսինին Աչմանիայա ախիրէն վուգու պուլան սէյահաթընտա, վէ Ֆրանձէսպատա Ռուսիա խարիճիյէ նազրը Մ. տը կիէրս իլէ վէ Աստրիա խարիճիյէ նազրը գոնթ Գալնօքի իլէ իճրա էյլէտիկի մուլագաթլարտա Գուլկարիսթան վէ Շարգի Ռումէլինին իթթիհատը էֆքէարընա բրէնսը մուավիլէյհէ ասլա թէչվիգաթ վագը օլմամըշ, վէ պունքն տքսի նասիհաթ օլընմըշ օլտրգընտան, չիմտի Վիէննա, Պէրլին վէ Բէթերպուրկտա բրէնսին թագը ուհարէքէթի թագպհէ օլընմագտա վէ իսէանրն մէսուլիյէթի քէնտիյէ պրագլմագտա տրը։

«Վուգուաթը ախիրէ՝ Վիէննատա պէր վէճճը աթի իյյահ օլընը յօր։

«Շարգի Ռումէլինին իխթիլալ ֆըրգասը՝ պիճիմէտ թէչէպպիւսաթլարընն հիչ պիր չէյէ միւնճէրը օլմատըղընը, վէ Գրէմգիէր միւլագաթընն տա քէնտիլերինին հէր արզու վէ մէնվիյաթլերի էօնիւնէ սէտ չէքմիկինի կէօրիւնճէ, կէօզիւնիւ գարալըպ հէր նասըլ օլուրսա օլսուն տիլերէք մէյտանա ատքըմըզ տը քի, պունա պիր մէյուսիյէթ գարարը տէնիլէպիլիր։

«Իշթէ պունատան անլայլրտրգընա կէօրէ, Շարգի Ռումէլիտէքի հարէքէթը իխթիլալքարանէ՝ հիչ պիր թէրթիպաթը տիրլօմաթիգբլէ սէմէրէսի տէյիլ տիր։

«Վաքին հէր նէ տէ օլսա, պէվալին բէք զիյատէ աղը վէ վախիմ օլտրղընը քիմսէ ինքաբ իտէմէյօր։ Շիմտի օրթատա իքի ճիհէթ վարտրը։ Եա պրագմալը քի իշ եարբլարը պիթսին, եա եօգսա թէսքինը իսեան իշին թիւրքիանը իճրա իտեճէկի մուամէլէյի թահսին իթմէլի տիր։

«Վաքին Պապը Ալի՝ ասքէրլէ միւտախէլէ իտուպ ասիլերի գահր ու թէնքիլ էթտիքտէ, Ռուսանընն տուրուպ պիճիճիթուր սէրր ու թէմայա իթմէսի բէբտէ միհրթէմիլ տէյիլ տիր։ Ռուս հիւքիմէքի՝ երնէ էֆքարը ումումիյէտէն մէճպուր օլապիր։

«Տիկէր Թարաֆտան Թիւրքիա հիչ պիր իճրաաթտա պուլընմայրպ տէվլէթլեր տէ սուս բուս հատիսէի մէզքիւրէյէ նազարը մուվաֆֆագաթլա պագարգլարընտա, իհթիմալ քի Պալգան չէպիհհէզիրէսինտէ տիկէր միլէթլերին տախի հրրս ու թամար ալընապիլիր։

«Պինապէրին տէվլէթլէր՝ ումումէն պիր խաթթը հարէքէթ թային իթմէյէ պօրճլու օլարգլարընտան, պիր գօնֆէրանս ֆիքրի մէյտանա չըգարմաղա պաչալրպ, էն էվվէլ ժուրնալ դե Սեն Բիրեդուրէ կազէթասը ֆիքրը մէզքիւրէն պահա իթմիշ, վէ Պէրլին ահանամէսինին խալիսէն խալլի խալէլբէզիրը օլարընը, վէ Ռումէլի իսէանրյա վիճուտտէ կէլէն հվվալ հագգընտա տիվէլը միմարյէնին պիր գարար վէրմէկէ մէճպուր օլարգլարընը պէյան էյլէմիշ տիր։»

* * *

Վիէննատան Սէնդրա եազըլըգընա կէօրէ, Պալգանլարընն քեաֆֆէի էսքի հարպ կէօնիւլիւլէրի նիզամ վէ միլիս ասքիրիյէ պիրլէշմիշլեր տիր։ Պալգան տաղլարընն թէբէլերինտէ էմարէի մէճէրրէթ օլմագ իւզրէ աթէշլեր եագըլմըշ վէ հեր պօղաղա ասքէր վաղ իտիրմիշ տիր։ Գուվվէթսիզ նօգթալարա ասնտէ գուվվէթ վերիլիպ։ հուտուտը Օսմանիյէյէ եագն օլան մէվգիլերտէ քիւլիյէթլի ասքէր պիրիքթիրիմիշ տիր։ Բօսթօք տաղլարընտա Գրրճաալը նամ մահալէ սէյյար գալարը սէվգ օլընմըշ տը։ Արապի Օսմանիյէ գուրպինտէ Մարիցա նէհրի իւզերինտէ Հարմանը նամ մահալտէ պիր Պուլկար օրտուկեահը թէչքիլ իտիմէքտէ տիր։

* * *

Շարգի Ռումէլի վալիսի կավրիէլ բաշանը սուրէթը թէվգիֆի հագգընտա թարիրը վերտիկի թաֆսիլաթա կէօրէ, բաշալի միշարէյէյ՝ թաամընը իճրա իտուպ չընզրարը

---

(180)

ԳԸԶԸԼ ՍԻՀՐՊԱԶ

ՄԻԽԹԷՐՃԻՄԻ ԱՆՏՈՆ ԱԼԻՖ

Աննիպալ ֆէվզէլատէ պիր հայրէթլէ վէ հաթթա զիյատէ պիր թէլաշ իլէ էսքի էվէքտարը Տօմինիքին եիւզիւնէ պագրպ, մէրդու�մը պիւսպիւթիւն իլլէթը ճիննէթի միւպթէլա օլմուշ իտուկինէ քէնտինճէ գարար վէրմէքտէ իտի։

Տօմինիք իսէ սէօզիւնէ տէվամ իլէ,

—Շու տրալըգ, պէյքի քէնտի քէնտինիզէ պէնիմ տիվանէ օլմուշ իտուկիմէ գարար վէրմէքտէսինիզ։ պէօյլէ տէ օլսա ասլա թէաճճիպ իթմէմ, չիւնքի պէն տէ սիզին եէրինիզտէ օլամ էօյլէ զանն իտէր իտիմ։ . . . պունդն իլէ պէրաբէր վէրմիշ օլտըղըմ խապէր, բէք սահիհ պիր խապէր տիր։ «իզի պիր տուղաղա տիչիրմիչլեր, Գօնթէս Մարի տը Բահօն էօլմէմիշ, սաղ տըր։ վէ էճտատընընդան մէտթուն օլտրղը մահզէնտ պուլունան նասչ, նամալիսմ պիր գարընդն նասչը տը։ Հաչա պէն չըլտրմամըշըմ տը, վէ սէօյլէտիքլերիմ զայէթ սահիհ տիր։ հաթթա պէօյլէ օլտրղընա տա զայէթ էմինիմ, եէտիմատ իսպաթ տա վար տը, վէ պիր ադտան պու իսպաթը տա իսպրազ իսէրիմ։

Տօմինիքին ինֆատաթը վագրասընտան, Գօնթ Երլտրըմ չարբմըշ կիսի տօնուպ գալըպ, պիւսպիւթիւն չարբրը իսէ տէ, հէնուզ ինանմամագտա իտի։ Սանտալիյէնին իւզերինէ տէվրիլիպ տիւշիւ, պէնդի քեամիլէն ուշտու, էլլերի գօլտրը տիրէմէքտէ իտի։

Տօմինիք տէրհալ պիր գատէհի չիտտէթլէ տօլտուրուպ, Գօնթա վէրտի վէ Գօնթ տախի պիր համլատա գատէհի պօշալիթը։

—Մէյուսիյէթէ գաբշը մուգավէմէթ իթտիյինիզ միսիլու մէսէրրէթէ գաբշը տախի մուգավէմէթ իտինիզ, Գօնթ։ իլէրուտ գուվվէթէ իհթիյանընը սէրպէսիյէթինի մահվ իյլէմէք իսթէմէմիշ օլտուղումըզ, վէ ճէնուպի Աֆրիգատա շիմտիքի ասայիշի հալի թէէմին իյլէմիշ պուլունտուղումըզ իշին պիզի հագգը չըգարմագտա տրը։

Մըսըր

1876 սէնէսինտէն պէրու, կէրէք Բարլամէնթօտա վէ կէրէք կազէթալար սիւթունլարընտա, Մըսըրա խարիճտէն միւտախէլէ իտիլմէսի բօլիթիգասընը թէհլիքէլէրինի պէյան իյլէմէքտէն ասլա տուր օլմամըշտը։

Պիգընսֆիլտ գապինէթօսը քէնտի միւտախէլէլերինին թապիի նէթիճէլերի օլան ուլդունսուզլըգլարա գարշը գօյմագ իշին պէօյիւք խահիշլէ վէ ասլա օլորագ ալմագսըզընը չալըշտըրար իսէ տէ, անլերին էօնիւնիւ ալմալարը գապի օլամատը։

Պիզ տախի մէվգբի իգթիտարա կէչտիրիմիզտէ, պաղը թէէսսիւֆի մուճիպ հարէքէթէ թէչէպպիւս էյլէմէյէ մէճպուր պուլունտրգ։ Ֆագաթ հիչ տէյիլ իսէ չու թէսէլլիմիզ վար տրը քի, էլիմիզտէն կէլէպլիտիի գատտը, պէյնէտ տիւմէյ մէվճուտ պուլընան գանուն վէ թէրթիպաթը պագասընա ըիայէթ իթտիք, վէ ումումի սուլհա թէհտիտ իտէն միւշքիլլերի Մըսըր հուտուտընը Խարիճինէ չըգարմատրգ։ Մըսըրա պուլընան օրտուսմըզընը նամուսը ասքէրիյէսինի պագը սագլամագ իշին հէր նէվի իտարէճէ ճահտու իգտատատա գուսուր իթմէտիք։ Մըսըր գանունլարընտա վէ ուսուլը իտարէսինտէ դայէթլէ իճթիյաճ պուլընան իսլահաթը չիբհէսիզ սուրէթտէ իճրա իյլէտիք։ Վէ նիհայէթ, Մըսըրընը իտարէի իսթիգպալինի հիչ պիր էճնէպի տէվլէթին միւտախէլէսինէ մէյտան պրագմատրգ։ Յանագ սաղլամ պիր էսաս իւզէրինէ վաղ իթտիք։

1882 սէնէսինտէ Արապի բաշայա գարշը իճրասը լազմ կէլէն մուամէլաթը հարպիյէտէ գլիգմէն իյթիրաք իթմէսինի Ֆրանսա հիւքիմէթի թէքլիֆ իթտի իսէ տէ, Ֆրանսա բարլամէնթօսը, չիբհէյէ մահալ պուլունմայան հուգուգունը պիլիճրա, հիւքիմէթին մէղքիւր թէքլիֆինի ըէտատ իթտի։

Ինկիլթերրատա բէք չօգլար, ինկիլթերրանընն նամուսընտան զիյատէ մէնֆաաթընը թահթը նազարա ալմագտա օլտրգլարը հալտէ, պէն քէնտիլերինէ հէմէֆքէար պուլունմամագտա իտիմ իսէ տէ, հիւքիմէթը սապրգա, Մըսըրտա Խրտիվ հազրէթլերինին հիւքիմէթի պագասընը մուհաֆըզա էյլէմէքինի վատ իթմիշ պուլունտրգլարընտան, մէգքիւր վատին իճրասընա քէնտիմիզի մէճպուր կէօրտիւք, վէ մաէթթէէսսիւֆ Մըսըր իյլերինէ սիլահլա միւտախէլէ էյլէմէմիզ լազմ տը։

Պիգընսֆիլտ գապինէթօսը քէնտի միւտախէլէլերինին թապիի նէթիճէլերի օլան ուլդունսուզլըգլարա գարշը գօյմագ իշին պէօյիւք խահիշլէ վէ ասլա օլորագ ալմագսըզընը չալըշտըրար իսէ տէ, անլերին էօնիւնիւ ալմալարը գապի օլամատը։

Պիզ տախի մէվգբի իգթիտարա կէչտիրիմիզտէ, պաղը թէէսսիւֆի մուճիպ հարէքէթէ թէչէպպիւս էյլէմէյէ մէճպուր պուլունտրգ։ Ֆագաթ հիչ տէյիլ իսէ չու թէսէլլիմիզ վար տրը քի, էլիմիզտէն կէլէպլիտիի գատտը, պէյնէտ տիւմէյ մէվճուտ պուլընան գանուն վէ թէրթիպաթը պագասընա ըիայէթ իթտիք, վէ ումումի սուլհա թէհտիտ իտէն միւշքիլլերի Մըսըր հուտուտընը Խարիճինէ չըգարմատրգ։ Մըսըրա պուլընան օրտուսմըզընը նամուսը ասքէրիյէսինի պագը սագլամագ իշին հէր նէվի իտարէճէ ճահտու իգտատատա գուսուր իթմէտիք։ Մըսըր գանունլարընտա վէ ուսուլը իտարէսինտէ դայէթլէ իճթիյաճ պուլընան իսլահաթը չիբհէսիզ սուրէթտէ իճրա իյլէմէք վէ նէ՝ իշին տահա պէօյիւք խէթալարտա պուլունմատրգ տէյի։

(Պոէտը Եարբ)

—Եանի Մարքիզի էօլարմէկէ՞ մի կիսիյօրսընը։

—Էվվէթ։

—Մարքիզէ պու սուրէթլէ միւհազաթ օլունմամալը տըր։ . . . Մարքիզի սիզ քէնտի էլինիզլէ վուրմամալըսընը։ . . .

—Նի՞չիւն։

—Զիւնքի Մարքիզին էօմէսի հէր նէ գատտար հագգը օլաճագ օլսա, ալէյհինիզտէ պիր մահբիմիյէթի ինթաճ իսէպլիէճէյինտէն, Գօնթէսին սէլամէթինի թէհլիքէյէ տիւշիւրէ։ չուրարը տա վար քի, Մատամ տը Բահօնա քէնտի մէշրու մագամընը իսէ տէ իթմէք էշիւն Մարքիզին հէր չէյի աղըրյա թագրիր իթմէսի իգթիդա իսէր։

—Իշթէ պէն տէ պուչաղը պօղաղընա տայաթը վէ հէր չէյի թագրիր իթտիրիմ։

—Օ հալա Մարքիզին իսէճէյի թագրիր, մէճպուրի պիր թագրիր օլաճաղընտան, թէհլիքէ վէ զօրգուտան զուրթուլուր գուրթուլմագ թագրիրինի թէքզիպ տէ իսէճէյի տէրքեար տըր։ Խայրը, խայրը, միւմքին մէրթէպէ ուլուն պիր միւտտէթ, Մարքիզին էմնիյէթինի սէրպ իսէճէք հարէքէթտէ պուլունմայընը քի, ալտանընը տուրսուն։ Պիր քէրրէ էմնիյէթսիզլիկէ վէ չիսպհեյէ տիւչէճէք օլուր իսէ, եէնի եէնի հիլլէ վէ տէսախս թէրթիպ իսէր, վէ եէնի եէնի տուզագ վէ տօլասալար գուրապիլիր։ պունդարա վագթ մէրմէյէճէք օլուր իսէնիզ, զալէպէ իսէճէյինիզ մուհագագ տըր։ Գապահաթլընն միճազաթընը թէրթիպ իթմէգտէն մուգատտէմ, մազլումմէ Գօնթէսի գուրթարմանն չարէսինի պագընը։

—Հագգընը վար, Տօմինիք, հէր չէյտէն էվվէլ Մարի գուրթուլմալը տըր, լաքին տէհէթլի պիր բուլա կէօրմիւշ կիպի իմ։ . . . ազլըմ տալա պաչըճատա տէյիլ։ . . . նասիհաթա միւհթաճըմ։ . . . սէօյլէ նէ՞ եարբալըմ։

27

—Նէ՞ մի եարմալը, հէմտա Գէլերմօնա կիթմէլի։

—Տէրհալ, էվվէթ, հայտէ պէնիմ էսկի էմէքտարըմ, հայտէ պէնիմ էսկի սօսրըմ, հայտէ կիսէլիմ, —տէյուպ Գօնթ թէքրար գարբուլա տօղրու կիթտի։

(ՅԱԼԵԼ)

չալարագ ուշադրութիւն չդրդրտգոտ, ուշադրութիւն էրինէ միրալ Սէալօվիչ՝ 6 նէֆէր ասքէրլէ պէրապէր իւրէրի կիրիպ։ Մէվգուֆ օլարդրնը Կավրիլ բաշայա պէյան իտինէ, բաշի միւշարէլէյէ՝ բէնչէրէտէն պագրպ պաղչէսինտէ տօլու ասքէր օլարդրնը կէօրտիւքտէն սօնդրա, Սէտլօվիչէ տէՕնէրէք «Ու չէյ մէմուլ տէյիլ ի-տի, լաքին սիզէ պիր բրօթէսթօնամէ թէլիվ իլմէք իսթէրսէ» տէ-տիքտէ, զապիթ՝ բրօթէսթօնամէ ախղ իթմէյէ կէլմէյիպ, քէնտիսինի թէվգիֆէ մէմուր օլարդրնը ճէվապէն պէյան իթմիշ տիր։

* * *

Ֆիլիպէտէն Լ-Ռէյդրը կազէթասընա չէքիլէն պիրթէլէկրաֆա կէօրէ, Կավրիլ բաշայը թէվգիֆէ մէմուր օլան Ռուկար զապիթի՝ բաշի միւշարէլէյէհին նէզտինէ կիտէրէք իկպարը քէյֆիյէթ իթտիկի վագթ, Կավրիլ բաշա «պէն տէ պիր Ռուկարը», իչտէն մէՄունդմ» տէյէրէք, պիլա ֆիւթուր զապիթէ թէսլիմ օլմուշ տրը։

Պիր ազ սօնդրա հիւքիւմէթ գօնդրը էօնիւնէտ ասքէր թօքլանմըշ, վէ հիւքիւմէթը մուվագգաթանդն իլանը յա պէրապէր Օսմանլը արմալարընդն ազագը ալնմասընտան պաշգա պիր մուամէլէի ճէպրիյէ իճրա օլունմամըշ խսէ տէ, մուախարէն բրէնսին էմրի մուճիպինճէ Օսմանլը արմալարը պիլճիւմէ էպնիյէի միրիյէ իւզէրինէ եէնիտէն թաալիգ օլունմըշ, վէ Ֆիլիպէ հիւքիւմէթ գօնդրնա Ռուկար պայրաղըյա Օսմանլը սանճաղը էան էանա չէքիլմիշ տիր։ Զիրա Ռուկարիսթան բրբէնսի՝ Զապը Ալիյէ չէքտիկի թէլէկրաֆտա, զաթը Շահանէյէ արզը ուպուտիյէթ իտուպ, քէնտիսինին հիւքիւմէթը Օսմանյէ ալէյհինտէ իսէան իթմէտիկինի, վէ անճագ Դավրիլ բաշանդն եէրինէ կէչտիկինի արզ ու պէյան իթմիշ տիր։

* * *

Ռուկար վէ Ռուս կէօնիւլիւէրին. աէն միւբէթթէպ պիր գօլ թէչքիլ իչիւն ռէթէրսպուրկտա պիր իանէ տէֆթէրի քիւշատ օլընմըշ իսէ տէ, Ռուս հիւքիւմէթի պու թէսավվուրը մէն իթմիշ իմիշ։

* * *

Ռուկարիսթան բրէնսինին՝ խօտ պէ խօտ վէ Ռուսիանդն մուվֆագաթը օլմազաքդն Շարգի Ռումէլի իսէանդնա էօն այագ օլտուղը՝ Ռուսրատա մալիմ օլարգտա, կէրէք ռէթէրսպուրկտա վէ կէրէք Մօսգուատտա իսէանդը մէզգիւր հագգընտա պիր պիւրուտէթ հուսուլէ կէլմիշ, վէ հաթթա պիր Մօսգուա կազէթասը՝ Ռուկարիսթան իթթիհատընտա, Ասթրիա մէնաֆիի լէհինտէ օլարագ Ռուս մէնաֆիինէ գարշը պիր նագզ վէ թէսարրուզ միւշահէտէ էրլէմիշ տիր։

Ֆիլիպէտէն 23 սեպտ. Թարիխիյէ եազըլան աթիտէքի թէլէկրաֆ տախիճիքը օլունան պիւրուտէթէ իսպաթ սաեըլապիլիր։

«Ռուկար օրտուսընդն սիլահ ալթընա ալընմասը էմր օլունճա, Ռուկարիսթան խրատէը ասքէրի-յէսինտէ պուլունան պիլճիւմէ Ռուս զապրթանը վէ հարպիյէ նազրը բրբէնս Գանթաքիպէն իսթիֆա իթմիշ օլտուգլարընտան, բրբէնս Ալէքսանտր՝ իսթիֆաի մէզգիւրը տէրհալ գապուլ իթմիշ վէ սրբգ Ռուկար զապրթանը թային օլունմասընը էմր էյլէմիշ տիր։

«Շու պուհրանը վագթտա Ռուսինդն թավը ու հարէքէթի Ռուկարլար միանընտա սուի թէէսսիրի մուճիպ օլմուշ իսէ տէ, անլէրին ճէսարէթինի քէսմէմիշ տիր։ Քեաֆֆէի Ռուկարլար իւմիտ իտիյորլարքի, էվրբա՝ պէօյլէ սրբատա Ռուկարիսթան իթթիհատընը օլմուշ պիթմիշ պիր իշ կիպի գապուլ իտեճէք տիր։ Ռուկարիսթանդն հէր թարաֆընտա կէօնիւլիւ թապուրլարը թէչքիլ իտիլմէքտէ օլուպ, իքի թագրմ կէօնիւլիւ՝ Պալգանլարը կէյէրէք Ֆիլիպէյէ կիթմիշ տիր։

«Միւթէմատիյէն հէյէթը մէպուսէլէր կէլիպ, Շարգի Ռումէլի էհալիսինդն մալ ու ճանընը բրէնսին թահթը էմրինէ վազ իթմէքտէ տիրլար։ Թէքմիլ էյալէթտէ իտարէի էօրֆիյէ իլան օլունուպ, բրէնս՝ օրտուսընդն պաշգօմանտանլըղընը աէրէօտէ իթմիշ տիր։ Բաբաղլարընդն թահթը գօմանտասընտա օլարագ միւթէատտիտ կէօնիւլիւ միւսլիման չէթէլէր վիւրուտ իթմէքտէ վէ հուտուտը օսմանիյէյէ միւթէմատիյէն ասաքիրը միւսլիմահա կէօնտերիլմէքտէ տիր։ Ռուկարիսթան իթթիհատընը սէրիան տիւվէլը մուազզամայա թասդիգ իթտիրմէք իչիւն Ֆիլիպէտէն պիր հէյէթը մէպուսէ հարէքէթ իթմիշ օլտրը կիպի, սեպտեմբերին 22 ինճի կիւնիւ տախի պէշ Ռուկար մէպուսը՝ Բէթերսպուրկա ազիմէթ իթմիշլէր տիր։»

* * *

Նոյ Ֆրոյ Բրէնինին պէյանընա կէօրէ, Ռուկարիսթան բրէնսի՝ Զարա պիր թէլէկրաֆ քէշիտ իտէրէք, Բուս զապթանընդն թերք խրատմէթ իթմէյէրի քէնտի չտալարընա ատտպուլունտրդրը պէյան, վէ հատիսէ՝ քէնտի մալիմաթը օլմազարդն վուգուրէ կէլմիշ իսէ տէ, հատիսէի մէզքիւրէ Ռուսիա թարաֆընտան թասդիգ օլընմազ իսէ, իսթիֆա իտեճէյինի արզ էյլէմիշ տիր։

* * *

Վիէննա կազէթալարընդն պէյանընա կէօրէ, էհալիյի իսթիյլա տավէթ իթմէք իւզրէ պիր թագրմ Ռուկար ֆէսատ մէմուրլարը՝ Սէլանիք վէ Մանասթիր վիլայէթլէրինէ իզամ օլունմուշլար իմիշ։

* * *

Բէզալիք կազէթաի մէզքիւրը Սօֆիատան ալարդը պիր թէլէկրաֆա նազարէն, Սօֆիատա Ռուկար գրզալարընդն միւրեքքէպ պիր կէօնիւլիւ ֆըրգասը թէչքիլ օլունմուշ իմիշ։

Ռու հավատիսին սըրֆ ուլտրմա օլուպպիր Սօֆիալընդն Լ-Ռէյդրը իլէ էյլէնմիշ օլտրը՝ բէք գիյատ իհթիմալտէն տիր։

* * *

Ռուկար միլլէթ մէճլիսինին Ռուսիա իմբէրաթօրընա խրթապ էյլէտիկի մահզէրի Սօֆիատա մուգիմ Ռուսիա բօյլիթիգա մէմուրը գապուլ իթմէտիկինդն, մահզէրին միւհթէվիյաթը տօղրուտան տօղրու թէլէկրաֆ թարիգիյէ գօբէնհագտա մուգիմ Ռուսիա իմբէրաթօրընա արզ օլունմուշ տրը։

* * *

Սօֆիատան իշար օլունտրդրնա կէօրէ, Զարընդն էմրի իւզէրինէ Ռուկար սրտուպնտա միւթթախտէմ ահկէր Ռուսիա զապթէյէրի կիպի հարպիյէ նազրը բրէնս Գանթաքիպէն տախի իսթիֆա իթմիշ օլտրդրնտան, պու խուսուս պէյնել էհալի ֆէվգէլադէյ թէէսսիրի մուէիպ օլմուշ տրը։

Մուսիլիյէհին իսթիֆասը գապուլ օլունարագ, անընդ եէրինէ պիր Ռուկար թօքբր եիւզ պաշբսը հարպիյէ նազրը թային օլընմըշ տրը։

Եինէ Սօֆիատան իշար օլընտրդրնա կէօրէ, Ռուսիալը զապրթանընդն իսթիֆասընա տաիր վէրիլէն էմրին կէրի ալընմասը նիյազընը հավի Զարա պիր մահզէր կէօնտէրիլմէսի թահթը գարարա ալընմըշ տրը։

ԹԻՒՃԱՐԻՅԷ

Տէրսաատէթ Թիճարէթ Օտասը կազէթասընդն տիւնքի նիւսխէսինտէ աթիտէքի ֆէգրլար օգունմուշ տրը։

Գուրպան պայրամը էյեամը թասթիլիյէսինտէ նակէհան զուհուրա կէլէն վագաահ հաղրէնին ինզիմամու իղգֆէթի՝ զաթէն հալը քէսատտա օլան բիացամըզ մուամէլաթընը պիր գաթ տահա իթքատ էյլէմիշ տիր։

Զէնա սէնէտէն պէրու շէհրիմիզ իլէ միւնասէպաթը՝ թէրագգը վէ թէքէսսիւր իթմիշ օլան Ռումէլիի Շարգի վիլայէթիյէ իսթիլաթ վէ միւրասէլաթընը պաղթէթէն միւնգաթի օլմասը, վէ պու հալին Ռումէլի էհալիսինին մահսուլաթընը գըսմէն ֆիրուխթ իտերէք Ցէրսաատէթտէն միւպայաաթա պաշլատգլարը պիր զէմանա թէսատիֆ էյլէմէսի՝ շէհրիմիզին մուամէլաթը թիւճարիյէսի իչիւն պիր սատէմէի թագաթֆէրսատը։

Ռումէլիի Շարգի իչիւն օլան քիւլիյէթլի սըբարշլար վէ էմրիլէր՝ կէրիյէ ալընմըշ օլուպ, մահալը մէզքիւրէ իլէ միւնասէպաթ վէ մուամէլաթը պուլունան թիճարէթ էվլէրինտէն պաղրընը թաաթիլը թէէսիյաթ էյլէմէյէրինի միւնթիճ գօմանտասընտա օլարագ միւթէատտիտ կէօնիւլիւ միւսլիման չէթէլէր վիւրուտ իթմէքտէ վէ հուտուտը օսմանիյէյէ միւթէմատիյէն ասաքիրը միւսլիմահա կէօնտերիլմէքտէ տիր։ Զուլկարիսթան իթթիհատընը սէրիան տիւվէլը մուազզամայա թասդիգ իթտիրմէք իչիւն Ֆիլիպէտէն պիր հէյէթը մէպուսէ հարէքէթ իթմիշ օլտրը կիպի, սեպտեմբերին 22 ինճի կիւնիւ տախի պէշ Ռուկար մէպուսը՝ Բէթերսպուրկա ազիմէթ իթմիշլէր տիր։»

* * *

Նոյ Ֆրոյ Բրէնինին պէյանընա կէօրէ, Ռուկարիսթան բրէնսի՝ Զարա պիր թէլէկրաֆ քէշիտ իտերէք, Բուս զապթանընդն թերք խրատմէթ իթմէյէրի քէնտի չտալարընա ատտպուլունտրդրը պէյան, վէ հատիսէ՝ քէնտի մալիմաթը օլմազարդն վուգուրէ կէլմիշ իսէ տէ, հատիսէի մէզքիւրէ Ռուսիա թարաֆընտան թասդիգ օլընմազ իսէ, իսթիֆա իտեճէյինի արզ էյլէմիշ տիր։

* * *

Վիէննա կազէթալարընդն պէյանընա կէօրէ, էհալիյի իսթիյլա տավէթ իթմէք իւզրէ պիր թագրմ Ռուկար ֆէսատ մէմուրլարը՝ Սէլանիք վէ Մանասթիր վիլայէթլէրինէ իզամ օլունմուշլար իմիշ։

* * *

Բէզալիք կազէթաի մէզքիւրը Սօֆիատան ալարդը պիր թէլէկրաֆա նազարէն, Սօֆիատա Ռուկար գրզալարընդն միւրեքքէպ պիր կէօնիւլիւ ֆըրգասը թէչքիլ օլունմուշ իմիշ։

Ռու հավատիսին սըրֆ ուլտրմա օլուպպիր Սօֆիալընդն Լ-Ռէյդրը իլէ էյլէնմիշ օլտրը՝ բէք գիյատ իհթիմալտէն տիր։

* * *

Ռուկար միլլէթ մէճլիսինին Ռուսիա իմբէրաթօրընա խրթապ էյլէտիկի մահզէրի Սօֆիատա մուգիմ Ռուսիա բօյլիթիգա մէմուրը գապուլ իթմէտիկինդն, մահզէրին միւհթէվիյաթը տօղրուտան տօղրու թէլէկրաֆ թարիգիյէ գօբէնհագտա մուգիմ Ռուսիա իմբէրաթօրընա արզ օլունմուշ տրը։

* * *

Սօֆիատան իշար օլունտրդրնա կէօրէ, Զարընդն էմրի իւզէրինէ Ռուկար սրտուպնտա միւթթախտէմ ահկէր Ռուսիա զապթէյէրի կիպի հարպիյէ նազրը բրէնս Գանթաքիպէն տախի իսթիֆա իթմիշ օլտրդրնտան, պու խուսուս պէյնել էհալի ֆէվգէլադէյ թէէսսիրի մուէիպ օլմուշ տրը։

Մուսիլիյէհին իսթիֆասը գապուլ օլունարագ, անընդ եէրինէ պիր Ռուկար թօքբր եիւզ պաշբսը հարպիյէ նազրը թային օլընմըշ տրը։

Եինէ Սօֆիատան իշար օլընտրդրնա կէօրէ, Ռուսիալը զապրթանընդն իսթիֆասընա տաիր վէրիլէն էմրին կէրի ալընմասը նիյազընը հավի Զարա պիր մահզէր կէօնտէրիլմէսի թահթը գարարա ալընմըշ տրը։

* * *

Ց

պուլունան թահիր բաչա հաղրէթ-լերինէ թէվֆիհ պուլբուլմբէ տբը։

* * *

Նունան տէվլէթինին Տէրսաատէթ սէֆիրի Մ. Գունտուրիսթիկ 1 ինճի Օսմանի, վէ սէֆիրը միւշարէյէհին հարէմինէ տախի 1 ինճի բիւթպէ Շէֆգաթ նիշանը։

Բարիզտէ Սու Շերքէթի իտարէսի պաշ քեաթիպի Մ. Ժորժ Շուլէթ նամ զաթա 3 ինճիւ Օսմանի։

Շերքէթը մէգիւրէ իտարէ մէճլիսի ազասընտան Մ. Բէսթէլէ տախի 3 ինճիւ Մէճիտի նիշանը իհսան պուլրուլմուշ տբը։

ՄԻԽԹԷՖԷՐԻԳԱԼ

Սոֆիատան իշար օլունտրընա կէօրէ, Բուսճուգ-Վարնա տէմիր եոլը՝ 40 000 000 ֆրանգ պէտէյ իլէ պու քէրրէ Պուլկարիսթան հիւքիւմէթի թարաֆընտան միւպայաա օլունմըշ տբը։

—

Շարգ տէմիր եոլլար գումբանեասընը հիւքիւմէթը Սէնիյէ նէզտինտէքի վէքիլի Մ. Քիւլման վէ իշլեթմէ միտիրի Մ. Սարազէն վէ պաշ միհէնտիս Մ. Օրէման՝ գարանթինա միւտաթէլէրինի իքմալ իտէրէք տուն սապահ Գավազտան Տէրսաատէթէ տուխուլ իթմիշլէր տիր։ Պաշ մուհասէպէճի օլուպ միւտիր վէքիլէթինտէ պուլունան Մ. Լուզէր՝ մուսթէրէհիւմի իսթիգպալ իթմիշ տիր։

—

Մէմալիքը Շահանէյէ կէլէճէք էճնէպի սէյյահլարտան վէ պիր բանալարը դիրտէթի իտէճէք օլան էճնէպի թիւճճարլարընտան բասաբօթ-սրդ օլանլարընտան Օսմանը հուտուսը խարիճինէ չզգարրլաճաղը՝ ճանիպը Պապը Ալիտէն տուէլը էճնէպիյէյէ իխպար գելընմըշ տբը։

—

Սագրզտան եաղլարընա կէօրէ, էվվէլքի բաղար կիւնիւ ճէգրէյի մէգքիւրէտէ պուլունան պիր Բում քիրիսէսի գբսէն միւհթէրէգ օլմուշ տբը։

—

Կիրիտտէ պիր վագթտան պէրու էճնէպի պագբը ազչէլերի թէտավիլ իթմէքտէ, վէ մրգտարլարը կիւնտէն կիւնէ արթմագտա իմիշ։

—

Մուճթէմէսի Ղմէրիգանը Բէնէդիգ Նամ գրվէթի Զանագաբէսինտէն Իզմիր լիմանընա կիթմիշտիր։

—

Սատրը օլան պիր իրատէի Սէնիյէ մուճիպինճէ, իսկիւտարտա տախի պիր հուգուգ մահքէմէսի թէշքիլ օլունմուշ տբը։

—

Պիթլիս վալիի սապրգը Ֆէքրի բաչա հարէթլէրի՝ տիւն Տէրսաատէթ մուվասէլէթ էլէմիշ տիր։

ՍԱՐԱՖԻՑ

ԷՎՐՈՊԱ ՓՈՐՍԱՄԸ

Լօնտրա 28 Սեպտ.

Ինկլիսէհամը Ինկ. Լիր.	099-15/16
Սան էհամը ալբրը	14-7/8
» » գարանտը	14-1/2
» » Սէրի Ա	27-
» » » Գ	16-1/2
» » » Ս	14-1/2
Օթման 1871	68-3/4
Օսմանը Պանդար	10-1/4
Բուսխա իսթիգրազը	93-1/2
Մբսրը տուչ. մութահէրտ	64-5/8
» իսթիգազը	88-
Տախրա Սանիէ (Մբսրը)	61-3/4
Ռուչկա իսթիգրազը	85-
Մա արիսթ. էհամը 1877	[illegible]
Գամպիս Բարիզ 3 այ վատէ	-

—

Բարիզ 28 Սեպտ.

Ֆրանս. էհա. 3 % Ֆր.	80-97 1/2
» » 3 1/2 %	109-67 1/2
Եէնի Ցամ. էհամը ալբրը	14-57 1/2
» » » գարանտ	14-57 1/2

Մէտոպոլէն

Սեռի Գ.	15-75
» Ս.	14-80
Բումէլի չմէնտիֆէրի	37-25
Օսմանը Բէժիսի էհամը	-
Օսմ. Պանգասը	508-75
Ֆրէտի Լիոնէ	550-
Ֆրէտի Ֆոնսիէ	1520-
Լիոն ագսիօնը	-
Սուէյզ ագսիոնը	2017-50
Բուսխա 5 % 1877	98-3/4
Իթալիա էհամը	94-82 1/2
Մարբ Ֆոնս. մութահէտ	326-25
Բանան 5 % 1879	299-37 1/2
Գամպիս 3 այ վատէ	25-25

—

Վիէննա 28 Սեպտ.

Լոնտրա իրպէրինէ գումպիս	125-80
Մունէյի չմէնտիֆէրի	18-20

—

ԳՈՒԼԱԹԱ ՓՈՐՍԱՄԸ

Էսկ. ուսմ. թիւն ազչ. գար.	15-25
Պու սապահ աշելոը	15-25
Մբսրը մութահէտ. գաբ.	70-30
Պու սապահ աշելոը	70-32 1/2

Սեռի Ա.	26-30
» Գ.	15-30
» Գ.	15-25
Բուսխէյի չմէնտիֆէրի	36-
Ազչէ Ֆայիզի	6-
Բէբօր Ղբզ.	00-
Էվվալսիզ »	25-

—

ՊԱՆԴԱ ԱԳՍԻՕՆԼԱՐԸ

Գրէտի ժէնէրալ	-
Սթամբոլ պանգասը	-
Սօսիէթէ ժէնէրալ	-
Թրամվայ	2-85

ԱԳՋԷԼԷՐԻՆ ՖԻՑԱԹԸ

Օսմ. լիրասը 100 ղրշասան	Ղշ. Բբ.
Գէյյաշ էֆֆիտիէ Ֆրագը	108-3
Մէճիտիյէ »	98-
Պէշլիք »	102-20
Ղաֆքընոց »	102-25
Թայմէ	-
Ինկիլիզ լիրասը	110-10
Ֆրանսզ ալթունը	87-30
Բօլ	90-10
Գրէտից ալթունը	51-15
Գարպոն գայմէսի	9-16

ԻԼԱՆԱԹ

Գարթալտա էքմէքի Պոդոս իլէ Ճակոբ Ֆիլիպպոսեանընը խուսուսաթը իֆիլսիէսինին բուլթինէ Բասկալ էֆ. իլէ Քեսամիլ գէյ ասալէթէն սինտիք թային գրընմըշ օլարգլարընտան, միւֆիսանը մէրգուման զիմմէթինտէ ալաճաղը օլանլարընա գանունանամէի թիճարէթին 199 վէ 200ինճի մատտէյերի մուճիպինճէ, իշպու 1301 սէնէսի իյլուլընդն 16-ընճը կիւնիւնտէն իսթիգարէն 20 կիւն զարֆընտա սէնէատաթընը մահգա վէքիլէրինէ թէսլիմ էյլէմէյերի վէ միւտաթը մէգպուրէ ինգըզասընտան ասնդրա իշ կիւն գարֆընտա սաաթ 4տէն 5է գատար ֆիւժ գօմիսէր էֆէնտի հուզուրընա կէլէրէք ալաճաղլարընը իսալաթ իլէ գայա իթտրմէյէրի իլան օլունուր։

Սթամպօլտա Ֆինճանճրլար եօգուչընտա 7 նումէրօր մաղազատա սաքին իսագ Ավատիա Գարուանօ վէ Զուհանը օլու խապանդն իֆիլասընա իքինճի մահքէմէի Թիճարէթէն հուքմ օլունարագ, խուսուսաթը իֆիլասխէսինին բուլթի զրմընտա մահքէմէ պաշ քեաթիպի Ասիմ պէյ իլէ Բասկալ էֆ. մուվագգաթէն սինտիք թային գրընմըշ օլարգլարընտան, միւֆիլիս գումբանեասը մէգքիւր զիմմէթինտէ ալաճաղը օլանլարընն գանունը Թիճարէթին 170ինճի մատտէսի մուճիպինճէ, մուսմայէյհիւմա մուվագգաթ սինտիքլէրին ասալէթ Թահվիրի վէ եախօտ եէյիտէն սինտիք ինթիխապը հագգընտա իսթիշարէ օլունմագ իւզրէ իշպու 1301 սէնէսի իյլուլընդն 25-ինճի չարշէնպէհ կիւնիւ սաաթ 4տէ Իքինճի մահքէմէի Թիճարէթէ կէլմէլէրի իլան օլունուր։

Միւսպայասընա լիւզում կէօրիւնէն ճէտիտ գրյէ 16400 քիսսուր գրյէ մրգտարը բուղնը չէրմիշ իլէ 1300 քիսսուր գրյէ մրգտարը իւպիսմ վէ ինճիրին միանգասալարը իճրա օլունճաղը ճիհէթլէ, Թարիգ օլան Թիճարընը չէհրը ճարիի բումինին 19ընճը բէնճէնպէհ կիւնինէ գատար նիմոնէյէրիյէ պէրտալէր Էվգաֆը Հիմայուն մէճլիսը իտարէսինէ միւրաճաաթ էյլէմէլէրի։

16 իյլուլ 301 Ճ—1

Հաճի Հաֆիզ Ալաէտտին էֆ. վէրէսէսինին Գարթնգօ վէ զէվճի Տիմիթրի գիմէքլէրինէ պա իսալը չէրի ալաճաղլարը օլան մէպալիը մալիմնինին թէսվիյէսի կըմիրնտա, մէրգումէնին էօհտէսինէ օլուպ, վէրեաէթը տէվրիյէ իլէ մէրհուն պուլունան Սալամ Թումբուգ գուրպինտէ Քէմանքէշ Գարա Մուսթաֆա բաչա մահալլէսինտէ վագը 4 նումէրօ իլէ մուրագգամ պիր պալ պէրպէր տիւքանը կէտիկինն նրսֆ հիսսէսի պուն տան ագաէմ պիլիզայէտ լիրա 100 ղրշ. հիսսալը իլէ 2500 ղրշտա թալիպի էօհտէսինտէ թէգարրուր իթմիշ օլաբղընտան, թարիխը իլանտէն իր իպարէն Նիհայէթ 31 կիւնէ գատար 100տէ 8 գամը իլէ զկատէյէ թալիպ օլանլարը Իբրահիմ էֆէնտի Հիմայուն մարիտաթը ումումի խարէսինէ կէլմէլէրի խուսուսը իլան օլունուր։

15 իյլուլ 301 Ճ—1

	Ղրշ.
Խասքէօյտէ իսքէլէ պաշընտա խէնտան ադա ճամիի ֆէզգինտէ պիր պապ օտա	30
Խասքէօյտէ իսքէլէ պաշընտա խէնտան ադա ճամիի Թահիրընտա պիր պապ օտա	40
Խասքէօյտէ իսքէլէ պաշընտա խէնտան ադա ճամիի տբշ ավուսընտա պարագա	40
Խասքէօյտէ իսքէլէ պաշընտա խէնտան ադա ճամիի տբշ ավուսընտա տիկէր պարագա	20
Խասքէօյտէ իսքէլէ պաշընտա մէքթէպ ֆէզգինտէ 2 պապ օտա	40
Խասքէօյտէ իսքէլէ պաշընտա մէքթէպ Թահիրընտա պիր պապ օտա	20
Խասքէօյտէ իսքէլէ պաշընտա մահալը մէգքիւրտէ ասբը	. .

Պալատէ մէկգը վէ մահալլէրի պաշգա պաշգա կէօսթէրիլմիկի վէճհէյէ օտա վէ պարագալար 1301 սէնէսի չէհրը իյլուլ իսթիտասընտան իթիբարէն Թալիպլէրինէ իճազ վէ իհսպէ գբընճաճաղընտան, մէգքիւր մահալլէրին խթիճարընա Թալիպ պուլունանլարը 1301 սէնէսի չէհրը իյլուլ 16ընճը բաղար էրթէսի կիւնինա-ալէն չէհրը մէգքիւրը 21ինճի ճումաա էրթէսի կիւնինէ տէկին 100տէ 20 նիսպէթինտէ բէյ ազչէլերի իլէ պէրաբեր էվգաֆը Հիմայուն մարիտաթը ումումի իտարէսինէ կէլմէլէրի խուսուսը իլան օլունուր։

15 իյլուլ 301 Ճ—1

Սէլանիք իսկէլէսինտէն Թարապլուսը Ղարպա վարօրլա 10,000 քիլը ճէտիտ եանի 27 պին պու գատար քիլ Ասիթա Նէյէ հրնթա նագլ օլունաճաղընտան, վէ մահը ճարիի բումինին 19ընճը բէնճէնպէհ կիւնիւ գարարը վէրիլէճէկինտէն, պուէնն նագլինէ Թալիպ օլանլարընն միւթէպէր քէֆիլ վէ եա տէբօգիթօ ագչէլերինի միւսթահգընպէն Մալիյէ խազինէի ճէլիլէսինտէ Ալար վէ Ադնամ էմանէթի տարիբսինէ միւրաճաաթ էյլէմէլերի։

15 իյլուլ 301 Ճ—2

Գարա Պիկա վէ Էարէմիտ վէ Էմրուտապա վէ Քէմէր իսքէլէլերինէն Էարէսպա սէֆիրնի իլէ Տէրսաատէթ մաւիմ էլ միքեալ զախիրէ նագլ օլունաճաղընտան, վէ մահը ճարիի բումինին 19ընճը բէնճէնպէհ կիւնիւ գարարը վէրիլէճէկինտէն, պուէնարընն նագլինէ Թալիպ օլանլարընն եէմմը մէգքիւրընն ինգըզասընտան էվվէլ միթէպէր քէֆիլ վէ եա տէբօգիթօ ագչէլերինի միսսթահսընպէն Մալիյէ խազինէի ճէլիլէսինտէ Ալար վէ Ադնամ էմանէթի տարիբսինէ միւրաճաաթ էյլէմէլերի։

15 իյլուլ 301 Ճ—2

ԳՕԳՈԱԹԻՆԱ

ՏԸ ՇԵՎԷՅՑԷՐ

ՍԻՆՏԻՐՄԷՔ ԻԶԻՒՆ ԳԱԶԱՕ ՎԷ ԹՕՋ ԶՕԳՕԼԱԹԱ

Էէքիմէրը Թարաֆընտան Թէէմին իտիմէ

Ֆամիլեաճա իսթիմալ օլունմաղա մահսուս

—

Վէ պիր սուրէթը դավիյետէ Թավսիյէ օլունմուշ տբը։

Վէ սու իչինտէ էրիսիլիր Թէմիզ Գազաօ։

—

Գօգօաթինա՝ էրիսիլիր գազաօնընն վէ եախօտ գուվվէթլի չօգօլաթընն էն էյիսի տիր։

Էէքիմէրին իֆտէխինտէ կէօրէ, «ԳԱՀՎԱԼԸ, ԷՕՃԼԷՆ Վէ ԱԳՇԱՄ ԹԱԱՄԼԱՐԸ իչուն զայէթ սինտիրիճի վէ բէք պէպէյիճի, վէ սազատարլա քիչիչք չօճուգլար իչուն բէք գէրյէթսաար պիր չէրպէթ տիր։»

Պու չէրպէթ՝ սալա չէգէր վէ եախօտ սաիր պէհարաթ գարրշորրլմազդրն, էն ալա Գազաօ պազլարընտան Թէրթիպ օլունմուշ տբը։ Իչինտէ գկյատ եաղլը հէր նէ չէյ վար իսէ մաքինա վասէթասբյալա չզարրլմիշ օլմաղլա, պու հալսէ մէգքիւր չէրպէթ տահա գկյատ հաֆիֆ վէ սինտիրիճի օլարգտան մասաա, պէսլէյիճի խասսէրէ վէ էթ պպղալթմագ գուվվէթի տէ խայլիտէն խայլի արթմըշ տբը։

Պու չէրպէթ՝ գայնար սու վասէթասբյալա բէք ազ միւտաէթ զարֆընտա Թէրթիպ օլունապիլիր, վէ սիւռլի օլմաղընը հալսէ տբմազա բէք լեգզէթլի կէլիր։

Գօգօաթինա՝ քիսէլիճէ պիր սուրէթը չէտիտ վէ մուսաագգիգանէտէ հալու Թահվիլ օլունուրգաա, հէր պիր հիլէպի քէնթ օլունամազ։ Պու չէրպէթ նարին վիճուալը գատրդարլա չօճուգլարա Թավսիյէ օլունը։ տիկէր հէր նէվի եէմէգ ու նաֆագայը իչէրիսի գապալ իթմէյիպ տիչրը չզարարընգտա պիէ, Գօգօաթինա մկյատէտ սինէր վէ հազմ օլունը։

Գիկճիմէվ Թըպպիսկ կազէթալարը պու չէրպէթի պիր սուրէթը ֆէվգէյատէտ թավսիյէ իտէրլէր։

Իչինտէ նէ չէգէր վէ նէ սաիր հիչ պիր չէյ գարըմըշ օլմատընդընտան, հէր նէ գլիմասա օլուրսա օլսուն սէնէլերէ սագլանը, վէ իչէրինտէ արարօթ, նիչասթա վէ սաիրէ կիպի չէյնէր գարըշըպ գուվվէթի գամասան տիկէր գազաօլարը սէօրթ գամը գուվվէթէ մելք տիր, վէ անլերտէն ուճու գարը. ալչ պիր չայ գաչրը՝ (օն բարա տէմիսէն) պիր ֆինճան գազաօ իչուն, վէ իսէ գաչրդ եախօտ պիր ազ գ'յատէսի տէ պիր ֆինճան չօգօլաթ իչուն քիֆայէթ իսէր։

ՎԱՆԻԼԵԱ ԳՕԳՈՒԼԸ ԳՕԳՕԱԹԻՆԱ

Վանիլեալը Զօգօլաթլարը էն նալիքի՝ էն գալայ հազմ օլանը վէ էն ուճուղը տբը, վէ իչինտէ եաղլը մատտէյէր պուլունան Զօգօլաթլար մէմնու օլտուգտա, իշպու վանիլեա գօգուլը Գօգօաթինա ալընապիլիր։

Իրլանատա վագը Տըպլին չէհրի Թահվիլը քիմէէվի մուալիմի վէ «Ճէրրահ մէքթէպինտէ իլմը սըհհէթ վէ սըհհէթը ումումիյէ մուալլիմի» Տօգթէօր Զարլս Գամէրօն պու պապատ չէօյլէ տէվիզ տիր։

«Մ. Մ. Հ. Շեվէյցէր վէ Գումանիասընն Գօգօաթինասընը պիր սուրէթը մուսագգիգանէտէ թէֆթիշ ու մուայէնէ իթտիմ, վէ անը բէք թէմիզ պիր թաամ պուլտըմ Այա պիր բայէհասը օլուպ, թէրքիպաթընտա տա եաղլը չէյլէր պուլունմատընդընտան, (չիւնքի ատի գազաօլարտա պուլունան եաղլը մատտէսի մյատէպ գայրի օլարար սինտիրէմէկդէր), իսթահ աչէնը ալա պիր եէմէք տիր, վէ հկյնը հաճէթտէ խասթայա տա վէ սաղլամ ատամա տա վէրիրէպիլիր։ Զօճուգլար իչուն չայտան, գանկէմտէ վէ ատի գազաօլարտան բէք ալա վէ եէմէք տբը։»

Տօգթէօր Արթիւր Հայլ Հասալ՝ «Ֆուտ, Ուսթէր էնտ Էյր»տէ չէօյլէ եազմըշ տբը։ «Պու թէրթիպաթը տէֆգիա թէֆթիշ իթտիմ վէ հէր վագթ այնը նէթիճէյի պուլորմ. իչինտէ սալա չէգէր, նիչասթա վէ եա արարօթ գարըշմըշ օլմազ պէնը, էն էյի Գազաօ պազլարընն Թօզընտան եաբրմըշ տբը։ Ալա վէ նէֆֆիս պիր գօգուսը վ'ր տբը, վէ ունը չէյէր գարըշզգ օլարագ գուվվէթսիզ օլան էքսէր գազաօլարտան տահա հաֆիֆ վէ տահա զկյատ գազալը հազմ տբը։

Պու թէրթիպաթ՝ Գազաօ եախօտ Զօգօլաթ կիպի ալընը իսէ, հէր բիչիրմէք իսթէյմէզ։

ՊՈՒՆԸՆ ՍՈՒՐԼԹԸ ԹԷՐԹԻՊԻ.— Պու թօզտան պիր չայ գալընը ալըպ իգթիպա իսէն չէգէրլէ պիրպէր պիր գահվէ ֆինճանը իչինտէ գարըշարընը։ Պու թաղ եաղլընը չէգէրլէ սէ գարըշարընը, իսթէնիրսէ պիր ազ սօուգ սու իլէ տէ գարըշարընը։ Գ պիր խամուր եաբրընը, պասէհու իւզէրինէ գայնար գայնար սու վէ եա սիւտ տօլուսրընը։ ԶՕԳՕԼԱԹ եաբմագ իչուն տէ իսթէնիլտիկի գատար թօզն մըգտարը արթըրընը։

Եաղընը թէնէքէ գութուլար իչինտէ 1 չ. 6 տ. 5 չ. վէ 5 չ. 6 տէ սաթընը։

ԱՍՀԱՎԸ

Հ. ՇԵՎԷՅՑԷՐ վէ ԳՕՒՄՐ. Ատամ Սթրիթ, Սթրանա, Լօնտրա, ՈՒ. Գ վէ 33, Ֆինկս Բօսթ, Սէնթ Բաթրաս, Լօնտրա, Ն. ՈՒ։

Թօբտան վէ բէրաքէնտէ միւպայէա իթմէք խթէտիկինիզտէ, Թիւրքիա. Բուսանիա վէ Պուլկարիսթան իչուն վէքիլ պուլունան

ԷՏՄՕՆՏ ԳԱՐՈՒԱՆԱ

նէզտինէ միւրաճաաթ իսթինդ։

Գուլթատա Եիւքսէք Գալտրրըմտա, Գալաթա-Շէյլի Թրամվայ մէրքէզինին գուրպինտէ, 95 վէ 97 նումէրօլը ՈՒՄՈՒՄԻ ԻՆԿԻԼԻԶ ՄԱՂԱԶԱՍԸՆտա։

ՀԱՐԱՆԵԿԸՆ ԾՈՒՂԿԱՓՈՒՆՔ.

ԳԵՂԵՑԿԱՅՈՒՆՈՎ, ՍԷՐՄՈՆՈՎ ԳՈՅՆԸ, ՍԻՐՏ ԾՈՒՂԿԱՓԹԻԹ, ՍԻՐՏ ԹԱՐՄ։

Ընդամուան մը փորձը պիտի համոզէ ամեն Տիկին թէ որչափ գերազանց է այս ուրիշ ամեն հեղանիւթերէ և բազմաթիւ փոշիներէ։ Առաջին անգամ գործածելովն ալ, որ քանի մը վայրկեանի գործ է, պիտի տեսնուի իսկոյն որ երեսը, վիզը, թեւերը և ձեռուքները պիտի առնուն անպայշ փափկութիւն մը և մարմարիոնի փայլ, հանդերձ շուշանի և վարդի գունով և բուրմամբ։ Սապոնի գրգռիչ յատկութիւնները կը հանդարտեցուցնէ։ Ընչեա կ'ընէ մորթի սեւուքը, երեսի և ձեռքի ցաները, արեւայրուքը, և ուրիշ ամեն բրտութիւն և բծաւորութիւն։ Եւ աս ամեն բանով՝ անկարելի կ'ընէ մասնուիլ թէ արհեստով գեղեցկացուածէ։

Գլխաւոր մթերանոցը Լոնտոն է (114 and 116, Southampton Row). Ֆրանսա Բարիզ ու Նիւ Եօրք։ Ընդհանուրի սատրիչներու, անպայշ իւղագործներու և անգղացի դեղագործներու քով։

Պէյօղլունտա Ֆօղրու եօլտա գանծիւ պիրատէրլէրին ինկիլիզ էնգաբանէսինտէ վէ Եիւքսէք գալտրրըմտա Լոմոն Գարուանանը ինկիլիզ մաղազասընտա պուլունուր։

ԻՏԱԼԷԻ ՄԱԽՈՒՍԷ

ՎԱՖՕՐԼԱՐԸՆԸՆ ՎԱԳԹՐ ՀԱՐԷԳԷԹԼԷՐԻ

Իշպու 1885 սեպտեմբերին 1ինճի բաղար կիւնինտէն իսթիպարէն

ԱՏԱԼԱՐ ԹԱՐԻԳԻ

ԵԷՎՄԻՃԷ ՍԷՖԷՐԼԷՐ

Ադալարտան Բէօքրէյ

Մ. Տ.

12 50 Գէօյրէք Ատա, Հէյպէլի, Գուրկազ, Գրնալը

1 Գ. Ատա, Հէյպէլի, Գուրկազ, Գրնալը (1)։

1 15 Բէնթիք, Գարթալ, Գ. Ատա, Հէյպէլի, (Գ. Ատատան Զոէ)

2 50 Գ. Ատա, Հէյպէլի, Գուրկազ, Գրնալը

8 Բէնթիք, Գարթալ, Գ. Ատա, Հէյպէլի, Գուրկազ, Գնալը, Գատրքէօյ (Գ. Ատատան սաաթ 8.45տէ)

Բէօքրէյտէն Ադալար Հանդիպէն

2 50 Գատրքէօյ, Գնալը, Գուրկազ, Հէյպէլի, Գ. Ատա, Գարթալ, Բէնթիք։

8 45 Գրնալը, Գուրկազ, Հէյպէլի, Գ. Ատա,

9 45 Հէյպէլի, Գ. Ատա, Գարթալ, Բէնթիք,

10 45 Գրնալը, Գուրկազ, Հէյպէլի, Գ. Ատա,

ԲԱԶԱՐ ԿԻԻՆԼԷՐԻ

Ադալարտան Բէօքրէյտ

11 15 Գ. Ատա, Հէյպէլի,

12 50 Բէնթիք, Գարթալ, Գ. Ատա, Հէյպէլի, Գուրկազ, Գրնալը,

7 45 Գ. Ատա, Հէյպէլի, Գուրկազ Գրնալը,

8 45 Բէնթիք, Գարթալ, Գ. Ատա, Հէյպ. Գուրկազ, Գրնալը, Գատրքէօյ (Գ. Ատատան սաաթ 9 50տա)

Բէօքրէյտէն Ադալար

5 45 Հէյպէլի, Գ. Ատա։

2 50 Գատրքէօյ, Գրնալը, Գուրկազ, Հէյպէլի, Գ. Ատա, Գարթալ, Բէնթիք

(1) Իշպու սէֆէր՝ եալընդզ բաղար էրթէսի կիւնլէրի իճրա օլընճաճագ տբը։

3 50 Գրնալը, Գուրկազ, Հէյպէլի, Գ. Ատա,

9 45 Գրնալը, Գուրկազ, Հէյպէլի, Գ. Ատա, Գարթալ, Բէնթիք

11 15 Հէյպէլի, Գ. Ատա։

ՀԱՑՏԱՐ ԲԱՇԱ ԹԱՐԻԳԻ

Իսէր ԼբԳԴԷՐԷՐԷ Է-ՄԻՆԷՐԷՆ-Գ-ԲԷՆՈՒԳԷՆ

ԵԷՎՄԻՃԷ ՍԷՖԷՐԼԷՐ

Բէօքրէյտէն

Մ. Տ.

1 Պիկա Թէսատիֆ

2 Իզմիտէ կիտէն Գթ. Ն. 2

4 Իզմիտէ » » 4

7 40 Իզմիտ » » 6

10 25 Բէնթիյէ » » 8

11 25 Բէնթիյէ » » 10

Հայտար Բաշտան

1 40 Բէնթիքտէն կէլէն գթ. Ն. 1

2 40 Բէնթիքտէն » 5

4 40 Իզմիտտէն » 5

8 45 Պիկա Թէսատիֆ

11 15 Իզմիտտէն կէլէն 9

12 Պիկա Թէսատիֆ

ԳԱՏԸ ԲԷՕԳ ԹԱՐԻԳԻ

ԵԷՎՄԻՃԷ ՍԷՖԷՐԼԷՐ Բէօքրէյտէն Գատրքէօյտէն		ԲԱԶԱՐ ՍԷՖԷՐԼԷՐԻ Բէօքրէյտէն Գատրքէօյտէն	
Մ. Տ.	Մ. Տ.	Մ. Տ.	Մ. Տ.
12 45	12 45	1	1
1 50	1 50	2	2
2 15	2 15	5	5
5	5	4	4
5 45	5 45	5	5
4 15	4 15	6	6
5 50	5 50	9	9
9	9	10	10
9 45	9 50	11	11
10 50	10 15	12	1
11 15	11 10		
12	12		

ՄԱԳՐԻԲԷՕԳ ԹԱՐԻԳԻ

ԵԷՎՄԻՃԷ ՍԷՖԷՐԼԷՐ	ԲԱԶԱՐ ՍԷՖԷՐԼԷՐԻ
Սոպահ	Սոպահ
1 50 Մագրիքէօյ, Սամաթիա։	2 Մագրիքէօյ, Սամաթիա։
Աէշա	Աէշա
11 Սամաթիա, Մագրիքէօյ։	10 50 Սամաթիա, Մագրիքէօյ։

CAISSE GENERALE D'EPARGNE ET DE CREDIT

ԲԱՐԻԶԻՆ ՈՒՄՈՒՄԻ ԷՄՆԻԵԹԷ ՎԷ ԻԹԻԳԱՐ ՍԱՆՏՐԸՆԸ

ԱՆՈՆԻՄ ՇԻՐՔԷԹԻ

ՍԷՐՄԱՅԷ 1.000 000 ՖՐԱՆԳ

116 — ԲԱՐԻԶՏԷ ԼԱՖԱՅԷԹԻ ՄԷՏՏԱՆԸ — 116

Իշպու պանգաներն մուամլէթքը՝ Ֆրանսանը բիյանգօրը էսհամրը բէյնի ագէ վէ թագսիթլէ Ֆիւրուսթ իթմէքտէն իսպարէթ օլուպ, այտա 5, 10 վէ 20 ֆրանգ պարագ Թահվիլաթը մէդգիւրէյնին քեաֆֆիֆսինտէն իթա վէ ֆիւրուսթ իտէր։ Միւրթերի՝ «Ինդ Էոհ-Մէնը Նոսթէլոբրը Ինիէ» պալ իտէր, վէ ԱԳՕՅԵՑԻ ԹԷՔՄԻԼ ԹԷԼԷՏԻՑԷ ԻԹՄԻՇ ԿԻՊԻ կէրէք չէբիկէ բիյանգօրար վէ կէրէք ֆայդը գուբօնլարընա հագգը օլուր։ Ա.յլբէ էմ-Բոպէրէ՝ միւշթերիլերին Թարիֆ Լթտիքլերի իգամէթկեահա գատար կէօթիւրիւր։

Գայտ օլունմագ իսթէյէն՝ Սթամպօլտա Պաղչէ գարաուսընտա 4 նումէրօլը մահալտէ Թէքմիլ Թիրքիա իչուն վէքիլը ումումի օլան Մ. ԱՊՏՈՒԼԱՀ ՆԱՍԻԻ միւրաճաաթ իթմէլի տիր։

Թիւրքիանդն պաշլրնա չէհրլէրինտէն ատէնթէլիք իթմէք վէ գայտ օլունմագ իսթէյէն օլուր իսէ, անլէր տախի Մ. Ա. ՆԱՍԻԻ միւրաճաաթ էյլէմէլի տիրլեր։

Պրուսատա ատէնթէ՝ Յոհաննէս էֆէնտի Ֆ. Պոտուրեան տբը։

ԳՐԷՏԻ ԼԻՕՆԷՆԻՆ

ԱՆՈՆԻՄ ՃԻՐՊԷԹԻ

Սէրմայէ 200.000.000 ֆրանգ

Տէրսաատէթ ատէնցիասը

Գալաթատա Մէրթէպանի սոգաղընտա Ն. 10 եագուպ խան

Ատէնցիա չիւպէսի

Սթամպուլտա Սուլթան Համամը սոգաղընտա Հաճօբուլօ խան

Գրէտի Լիօնէ պիլիմիմէ պանգա մուամէլէլերինի տէրէօհտէ իսէր։
Էսհամ իւզերինէ իղրազ իսէր։
Էսհամ բէհին պարագ հիսսալը ճարի ալար։
Ֆրանսայա վէ սայիր էճնէպի մէմլէքէթլերինէ բօլիցա քէյնտէ իսէր։
Համիլինէ էտա օլունմագ իւզրէ գրէտիթօ քեաղըտլարը վէրիր։
Գօրսա իչէրի իչուն վէրիլէն էմրլէրի իթբա իսէր։
Էսհամ հրգզ իսէր։
Թէսլիմ օլունան նագտը գապալ իսէր, վէ մուգապիլինտէ չէրպիթը մասլիամէ իլէ պօնօպար վէրիր։

ՍԹԱՄՊՈՒԼ ԱՃԷՆՑԻԱՍԸՆԸՆ ՇԻԻՊԷՍԻ պանգա իշլէրինտէն ժասա, էմթտա իւզէրինէ տէ ագչէ էօսիւնճ վէրիր։ Քէզալիք մէգքիւր չբւպէ՝ արտիյէտ գալսճագ օլան էմթասը կէօմրիւքճէն ալը սագլար, վէ Սթամպօլտա վէ եախօտ մէմալիքը էճնէպկէտէ սաթրլաճագ էմթասա տա գօմիսիոնճրլրգ իսէր։
Մահալը տէբօսը Սթամպօլտա Զիէք բազարընտա 51 նումէրօլու մահալտէտիր։